Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

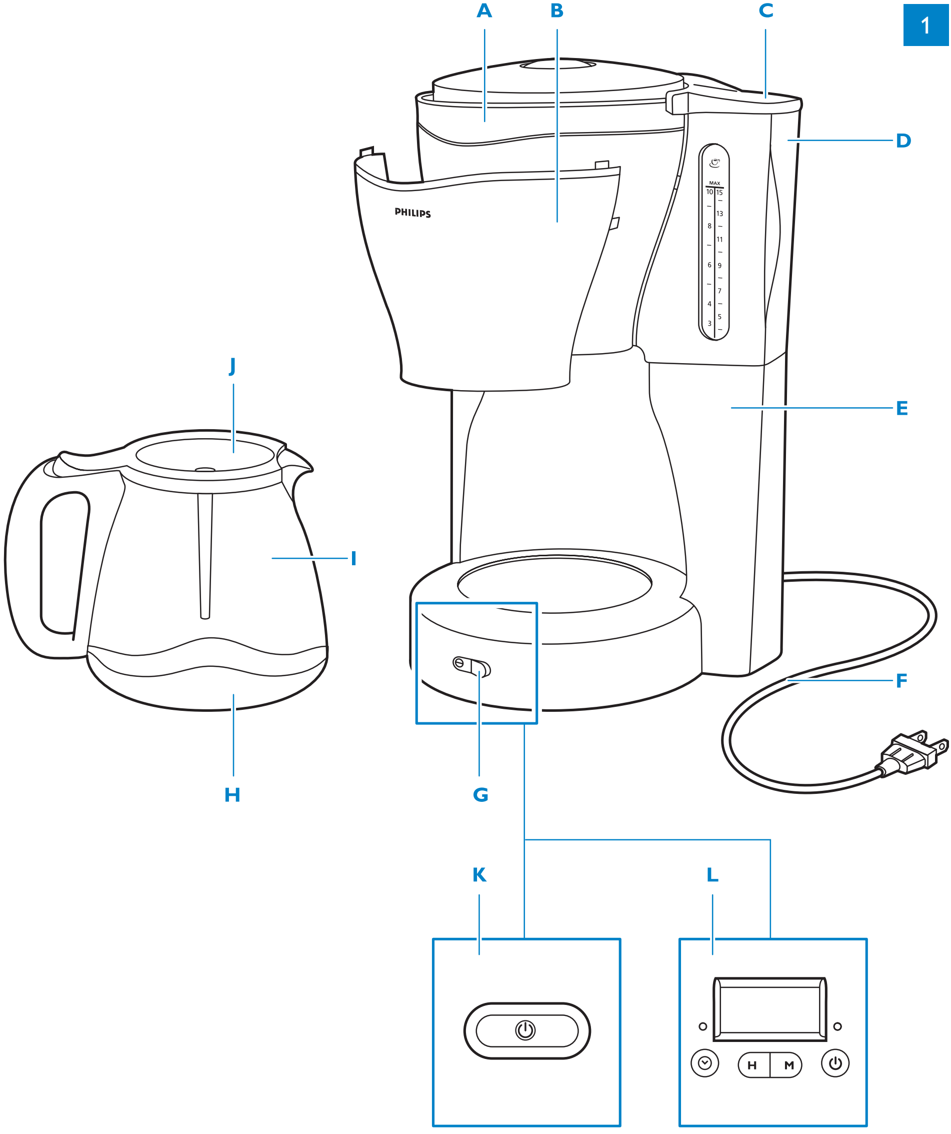
HD7567, HD7566, HD7565, HD7564, HD7563, HD7562



PHILIPS



1



HD7565/HD7566

HD7567

HD7567, HD7566, HD7565, HD7564, HD7563, HD7562

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.

Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance if problems occur during brewing and before you clean it.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General description (Fig. 1)

A Filter holder
B Detachable front cover
C Water tank lid
D Water tank
E Coffeemaker
F Mains cord
G On/off rocker switch with power-on light (HD7564/HD7563/HD7562)
H Buffer ring (HD7567/HD7562)
I Jug
J Jug lid with mixing pipe
K On/off button with power-on light ring (HD7566/HD7565)
L Display with timer and on/off button with power-on light (HD7567)

Preparing for use

1. Put the appliance on a flat and stable surface.
2. Put the plug in an earthed wall socket.
3. To store excess cord, push it into the opening at the back of the coffeemaker (Fig. 2).

Setting the clock (HD7567 only)

1 After you have put the plug in the wall socket, the word 'SET' appears on the display (Fig. 3).

2 Press the 'H' button one or more times to set the hour (Fig. 4).
- The display shows the set hour (e.g. 7:00).

3 Press the 'M' button one or more times to set the minutes (Fig. 5).
- The display shows the set minutes (e.g. 7:20).

Using the appliance

Brewing coffee

1 Make sure the plug is in the wall socket.

2 Fill the water tank with fresh, cold water (Fig. 6).
- The graduations on the left are for large cups (120ml).
- The graduations on the right are for small cups (80ml).

3 Open the filter holder (Fig. 7).

4 Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding (Fig. 8).

5 Put the filter in the filter holder (Fig. 9).

Note: Some versions come with a permanent filter. In this case you do not need to use paper filters.

6 Put ground coffee (filter-fine grind) in the filter (Fig. 10).
- For large cups: use one heaped measuring spoon of ground coffee for each cup.
- For small cups: use one level measuring spoon of ground coffee for each cup.

7 Close the filter holder. (Fig. 11)

8 Place the jug on the hotplate (Fig. 12).

9 Switch on the appliance.
- HD7564/HD7563/HD7562: Press the on/off rocker switch. The power-on light goes on (Fig. 13).
- HD7566/HD7565: Press the on/of button. The power-on light ring round the button goes on (Fig. 14).
- HD7567: Press the on/off button. The power-on light goes on.

10 When all the water has passed through the filter, you can remove the jug from the appliance (Fig. 15).

If you remove the jug for more than 30 seconds before all the water has passed through the filter, the filter may overflow.

11 Press the on/off button (HD7567/HD7566/HD7565) or on/off rocker switch (HD7564/HD7563/HD7562) to switch off the appliance after use.

HD7566/HD7565: The appliance switches off automatically after 2 hours.

12 Let the appliance cool down for at least 3 minutes before you start brewing coffee again.

Timer (HD7567 only)

You can use the timer to preset the time at which you want the coffeemaker to brew coffee.

Note: If you want to use the timer function, make sure the clock is set to the correct time. You can only set the current time when the appliance is switched off (see section 'Setting the clock (HD7567)' in chapter 'Preparing for use').

Note: After a power failure, you have to set the clock and the timer again.

1 Press the timer button (Fig. 16).
- The display shows the set auto-on time and the orange timer light goes on.

After you press the timer button, the normal time reappears if you stop pressing the hour button or minutes button for more than 5 seconds. In that case, the timer is set.

2 Press the 'H' button one or more times to set the hour (Fig. 4).

3 Press the 'M' button one or more times to set the minutes (Fig. 5).
- 5 seconds after you stop pressing the hour button or minutes button, the normal time reappears. The yellow timer light goes on to indicate that the timer is set.

4 Follow steps 1 to 8 of section 'Brewing coffee' to prepare the appliance for brewing coffee.

5 The appliance starts brewing coffee at the preset time.
- The yellow timer light goes off and the red power-on light goes on.

Note: If you want to check whether you have set the timer correctly, press the timer button.

Note: If you want to switch off the timer, press the on/off button.

Features

Drip stop
- The drip stop system prevents coffee from dripping through the filter onto the hotplate when you remove the jug from the appliance during or after brewing.

Protective buffer ring (HD7567/HD7562 only)
- The jug has a detachable buffer ring that helps prevent the jug from breaking (Fig. 17).

Aroma swirl
- A mixing pipe attached to the jug lid makes the coffee circulate through the jug for optimal aroma distribution (Fig. 18).

Heating up coffee in the microwave

If you want to heat up coffee, you can place the jug in the microwave, even with the buffer ring attached.

Cleaning

Never immerse the appliance in water.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. Only use a damp cloth

1 Let the appliance cool down and unplug it.

2 Clean the outside of the appliance with a damp cloth.

3 If you have used a permanent filter, empty it and rinse it under the tap.

Filter holder

You have to clean the filter holder regularly to avoid the build-up of coffee residues.

1 Lift up the filter holder to detach the lower hinge of the filter holder. (Fig. 19)

2 Tilt the bottom edge of the filter holder towards you (1). Move the filter holder downwards (2). (Fig. 20)

3 Detach the front cover of the filter holder.
- All types except HD7564: Pull the front cover off the filter holder (Fig. 21).

- HD7564: Squeeze the pins in the bottom of the filter holder (1) and remove the front cover (2) (Fig. 22).

4 Clean the front cover.
- All types except HD7564: clean the plastic front cover in hot water with some washing-up liquid or in the dishwasher.
- HD7564: clean the metal front cover with a moist cloth.

Do not clean the metal cover of the filter holder in the dishwasher.

5 Clean the filter holder in hot water with some washing-up liquid or in the dishwasher.

6 After cleaning, reattach the front cover to the filter holder.
- All types except HD7564: Snap the front cover back onto the filter holder.
- HD7564: Slide the positioning lugs in the openings (1) and then slide the metal cover upwards as far as it goes (2) (Fig. 23).

7 Put the filter holder back into the appliance.

Glass jug

1 HD7567/HD7562: Flip open and pull down the metal clamp to detach the buffer ring (Fig. 24).

2 Open the lid of the jug. Tilt the lid slightly to the left or right (1) and then pull it off the jug (2). (Fig. 25)

3 Clean the jug, the buffer ring (HD7567/HD7562 only) and the jug lid in hot water with some washing-up liquid or in the dishwasher.

4 After cleaning, rinse the glass jug with fresh hot water.

5 Make sure that the mixing pipe is not blocked by anything before you reattach the lid to the jug.

Descaling

Regular descaling prolongs the life of the appliance and guarantees optimal brewing results for a long time.
In case of normal use (two full jugs of coffee every day), we recommend the following descaling frequency:
- 2 or 3 times a year if you use soft water (up to 18dH);
- 4 or 5 times a year if you use hard water (over 18dH).

Contact your local water board for information about the water hardness in your area.
- HD7567: The word CALC appears on the display when you need to descale the appliance (Fig. 26).

To descale the appliance, perform the following steps:

1 Fill the water tank half full with water and a liquid descaler according to the instructions on the package.

Tip: You can also use white vinegar (4% acetic acid).

Do not use a powder descaler.

Do not put a filter and ground coffee in the filter holder.

2 Let the appliance complete two brewing cycles.
See chapter 'Using the appliance'. Let the appliance cool down for 3 minutes before you start the second brewing cycle.

3 Let the appliance complete two more brewing cycles with fresh, cold water to remove all descaler and scale residues.

4 Clean the jug and the filter holder (see chapter 'Cleaning').

Replacement

You can order a new glass jug from your Philips dealer or a Philips service centre.

- HD7562/35 and HD7566/35: order no. 4222 459 45334, dark lilac incl. buffer ring.
- HD7562/55 and HD7566/55: order no. 4222 459 45335, sunflower orange incl. buffer ring..
- HD7565/80: order no. 4222 459 45336, black.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 27).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
Brewing coffee takes longer than usual.	The appliance needs to be descaled (see chapter 'Descaling').
The coffee maker switches off before the water tank is empty.	The appliance needs to be descaled (see chapter 'Descaling').
The filter overflows when the jug is removed from the appliance during brewing.	Do not remove the jug for more than 30 seconds, to prevent the filter from overflowing.
The coffee flows from the filter, but does not flow into the jug properly or at all.	Check if the mixing pipe is blocked.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara seksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan lainnya.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alatnya sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listriknya dari jangkauan anak-anak. Jangan biarkan kabel listrik tergantung di tepi meja atau tempat alat berada.

Hati-hati

- Jangan letakkan alat di atas permukaan yang panas dan jangan sampai kabel listrik terkena permukaan yang panas.
- Cabut alat jika terjadi masalah selama menyeduh dan sebelum Anda membersihkannya.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Gambaran umum (Gbr. 1)

A Penahan filter
B Tutup depan lepas-pasang
C Tutup tangki air
D Tangki air
E Pembuat kopi
F Kabel listrik
G Sakelar on/off dengan lampu tanda hidup (HD7564/HD7563/HD7562)
H Gelang penyangga (HD7567/HD7562)
I Teko
J Tutup teko dengan pipa pencampur
K Tombol on/off dengan lingkaran lampu tanda hidup (HD7566/HD7565)
L Layar dengan timer dan tombol on/off dengan lampu tanda hidup (HD7567)

Persiapan penggunaan

1. **Letakkan alat di atas permukaan yang rata dan stabil.**
2. **Masukkan steker ke stopkontak dinding yang telah dibumikan.**

3 Untuk menyimpan kelebihan kabel, masukkan ke dalam lubang di belakang pembuat kopi (Gbr. 2).

Menyetel jam (HD7567 saja)

1 Setelah Anda memasang steker ke stopkontak dinding, kata 'SET' muncul di layar (Gbr. 3).

2 Tekan tombol 'H' satu atau beberapa kali untuk menyetel jamnya (Gbr. 4).
- Layar menampilkan jam yang disetel (misalnya, 7:00).

3 Tekan tombol 'M' satu atau beberapa kali untuk menyetel menit (Gbr. 5).
- Layar menampilkan menit yang disetel (misalnya, 7:20).

Menggunakan alat

Menyeduh kopi

1 Pastikan steker telah dihubungkan ke stopkontak.

2 Isilah wadah air dengan air dingin yang bersih (Gbr. 6).
- Ukuran di sebelah kiri untuk cangkir besar (120 ml).
- Ukuran di sebelah kanan untuk cangkir kecil (80 ml).

3 Buka penahan filter (Gbr. 7).

4 Ambil secarik filter kertas (jenis 1x4 atau no. 4) lalu lipat tepi yang bersegel untuk mencegah robek dan tertekuk (Gbr. 8).

5 Letakkan filter di dalam penahannya (Gbr. 9).

Catatan: Ada versi yang dilengkapi saringan permanen. Dalam hal ini Anda tidak usah memakai kertas filter/saringan.

6 Masukkan kopi bubuk (digiling sesuai saringan) dalam saringan (Gbr. 10).
- Untuk cangkir besar: gunakan satu sendok ukur penuh kopi bubuk untuk setiap cangkirnya.
- Untuk cangkir kecil: gunakan satu sendok ukur kopi bubuk untuk setiap cangkirnya.

7 Tutuplah penahan filter. (Gbr. 11)

8 Letakkan teko di atas pemanasnya (Gbr. 12).

9 Hidupkan alat tersebut.
- HD7564/HD7563/HD7562: Tekan sakelar on/off. Lampu tanda hidup terus menyala (Gbr. 13).
- HD7566/HD7565: Tekan tombol on/off. Lingkaran lampu tanda hidup sekeliling tombol akan terus menyala (Gbr. 14).
- HD7567: Tekan sakelar on/off. Lingkaran lampu tanda hidup terus menyala.

10 Setelah semua air mengalir melalui filter, Anda dapat mengeluarkan teko dari alat (Gbr. 15).

Jika Anda melepas tabung selama lebih dari 30 detik sebelum semua air selesai keluar dari filter, filter mungkin meluap.

11 Tekan tombol on/off (HD7567/HD7566/HD7565) atau sakelar on/off (HD7564/HD7563/HD7562) untuk mematikan alat setelah digunakan.

HD7566/HD7565: Alat mati secara otomatis setelah 2 jam.

12 Biarkan alat mendingin selama setidaknya 3 menit sebelum anda mulai membuat kopi lagi.

Timer (HD7567 saja)

Anda bisa menggunakan timer untuk mengatur waktu kapan pembuat kopi mulai menyeduh.

Catatan: Jika Anda ingin menggunakan fungsi timer, pastikan jamnya disetel ke waktu yang benar. Anda hanya bisa menyetel waktu yang sekarang bila alat telah mati (lihat bagian 'Menyetel jam (HD7567)' dalam bab 'Menyiapkan penggunaan').

Catatan: Setelah listrik putus, Anda harus menyetel lagi jam dan timer.

1 Tekan tombol timer (Gbr. 16).
- Layar menampilkan waktu setel auto-on dan lampu timer jingga menyala terus.

Setelah Anda menekan tombol timer, waktu normal muncul kembali jika Anda berhenti menekan tombol jam atau menit selama lebih dari 5 detik. Dalam hal ini, timer telah disetel.

2 Tekan tombol 'H' satu atau beberapa kali untuk menyetel jamnya (Gbr. 4).

3 Tekan tombol 'M' satu atau beberapa kali untuk menyetel menit (Gbr. 5).
- 5 detik setelah Anda berhenti menekan tombol jam atau tombol menit, waktu normal muncul kembali. Lampu timer kuning menyala terus untuk menunjukkan timer telah disetel.

4 Ikuti langkah 1 sampai 8 pada bagian 'Menyeduh kopi' untuk menyiapkan alat untuk menyeduh kopi.

5 Alat mulai menyeduh pada waktu yang telah diatur.
- Lampu kuning timer akan mati dan lampu-daya merah menyala terus.

Catatan: Jika Anda ingin memeriksa apakah sudah menyetel timer dengan benar, tekan tombol timer.

Catatan: Jika Anda ingin mematikan timer, tekan tombol on/off.

Fitur

Penghenti tetesan
- Sistem penahan tetesan mencegah kopi menetes melalui filter ke piringan panas, saat Anda mengangkat teko dari alat setelah atau saat menyeduh kopi.

Gelang penyangga pelindung (HD7567/HD7562 saja)
- Teko dilengkapi cincin penyangga yang dapat dilepas sehingga mencegah teko pecah (Gbr. 17).

Adukan aroma
- Pipa pencampur yang dipasang ke tutup teko membuat kopi bercampur rata dalam teko untuk penyebaran aroma yang optimal (Gbr. 18).

Memanaskan kopi dalam microwave

Jika Anda ingin memanaskan kopi, Anda dapat menaruh teko ke dalam microwave, bahkan bersama gelang penahannya.

Membersihkan

Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air.

Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan keras seperti bensin atau alkohol untuk membersihkan alat. Gunakan hanya kain lembab

1 Biarkan alat dingin dulu baru lepaskan stekernya.

2 Bersihkan bagian luar alat dengan kain lembab yang lembut.

3 Jika Anda menggunakan filter permanen, kosongkan dan bilas di bawah keran.

Penahan filter

Anda harus membersihkan penahan filter secara teratur untuk menghindari penumpukan sisa kopi.

1 Angkat penahan filter untuk melepas engsel bawahnya dari penahan filter. (Gbr. 19)

2 Miringkan pinggir bawah penahan filter ke arah Anda (1). Gerakkan penahan filter ke bawah (2). (Gbr. 20)

3 Lepaskan tutup depan penahan filter.
- Semua tipe selain HD7564: Tarik tutup depan penahan filter (Gbr. 21).
- HD7564: Jepit dan tekan pin di bawah penahan filter (1) dan lepaskan tutup depannya (2) (Gbr. 22).

4 Bersihkan tutup depannya.
- Semua tipe selain HD7564: bersihkan tutup depan plastik dalam air panas dengan sedikit cairan pembersih atau dalam mesin cuci piring.
- HD7564: bersihkan tutup depan logam dengan kain lembab.

Jangan bersihkan tutup logam pada penahan filter dalam mesin cuci piring.

5 Bersihkan penahan filter dalam air panas dengan sedikit cairan pembersih atau dalam mesin cuci piring.

6 Setelah membersihkan, pasang kembali tutup depan ke penahan filter.
- Semua tipe selain HD7564: Pasang kembali tutup depan ke penahan filter.
- HD7564: Geser bagian pengarah dalam bukannya (1) kemudian geser tutup logam menghadap ke atas sejauhnya (2) (Gbr. 23).

7 Taruh kembali pegangan saringan ke dalam alat.

Tabung gelas

1 HD7567/HD7562: BUka dan tarik ke bawah penjepit logam untuk melepas gelang penyangga (Gbr. 24).

2 Buka tutup teko. Miringkan tutupnya sedikiti ke kiri atau ke kanan (1) kemudian tarik dari teko (2). (Gbr. 25)

3 Bersihkan teko, gelang penyangga (HD7567/HD7562 saja) dan tutup teko dalam air panas dengan sedikit cairan pembersih atau dalam mesin cuci piring.

4 Setelah dibersihkan, bilas tabung gelas dengan air panas.

5 Pastikan pipa pencampur tidak tersumbat sebelum Anda memasang tutupnya kembali ke teko.

Menghilangkan kerak

Menghilangkan kerak secara teratur akan memperpanjang masa pakai alat dan akan menjamin hasil seduhan yang optimal dalam waktu lama..
Untuk pemakaian normal (dua teko kopi penuh setiap hari), kami sarankan frekuensi pembersihan kerak berikut:
- 2 atau 3 kali setahun jika Anda menggunakan air yang lembut (sampai 18 DH);
- 4 atau 5 kali setahun jika Anda menggunakan air sadah/berkapur (lebih dari 18 DH).

Tanyakan kepada PDAM/PAM setempat untuk mengetahui kesadahan air di wilayah Anda.
- HD7567: Kata CALC muncul pada layar bila saatnya Anda perlu membersihkan kerak pada alat (Gbr. 26).

Untuk membersihkan kerak pada alat, lakukan langkah berikut:

1 Isilah tangkinya dengan air hingga setengah penuh dan cairan pembersih kerak sesuai dengan petunjuk pada kemasannya.

Tip Anda juga dapat menggunakan cuka putih (asam asetat 4%).

Jangan gunakan bubuk pembersih kerak.

Jangan letakkan filter dan kopi bubuk dalam penahan filter.

2 **Biarkan alat bekerja selama dua siklus penuh.**
Lihat bab 'Menggunakan alat'. Biarkan alat mendingin selama 3 menit sebelum Anda memulai siklus penyeduhan kedua.

3 **Biarkan alat menyelesaikan dua siklus penyeduhan lagi dengan air dingin yang segar, untuk membuang semua sisa pembersih kerak dan kerak.**

4 **Bersihkan teko dan penahan filter (lihat bab 'Membersihkan').**

Penggantian

Anda dapat memesan teko gelas baru dari dealer Philips Anda atau dari pusat servis Philips.
- HD7562/35 dan HD7566/35: pesan no. 4222 459 45334, warna lila tua, termasuk gelang penyangga.
- HD7562/55 dan HD7566/55: pesan no. 4222 459 45335, warna jingga bunga matahari, termasuk gelang penyangga.
- HD7565/80: pesan no. 4222 459 45336, warna hitam.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 27).

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan Masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Solusi
Menyeduh kopi butuh lebih lama dari biasanya.	Alat perlu dibuang keraknya (lihat bab 'Membersihkan kerak').
Pembuat kopi mati sebelum tangki airnya kosong.	Alat perlu dibuang keraknya (lihat bab 'Membersihkan kerak').
Saringan meluap saat tabung dilepas dari alat selama menyeduh.	Jangan melepas tabung selama lebih dari 30 detik, untuk mencegah saringan meluap.
Kopi mengalir dari filter, namun tidak mengalir ke dalam teko dengan benar atau tidak mengalir sama sekali.	Cek apakah pipa pencampur telah tersumbat.

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 제품을 절대로 물 또는 기타 액체에 담그지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.

주의

- 제품을 뜨거운 곳에 놓지 마시고 전원 코드가 뜨거운 표면과 접촉하지 않도록 주의하십시오.
- 커피를 끓이는 도중에 문제가 발생한 경우 또는 제품 청소시, 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 필터 홀더
B 분리형 앞면 커버
C 물 탱크 뚜껑
D 물 탱크
E 커피메이커
F 전원 코드
G 전원 표시등이 있는 Locker 스위치(HD7564/HD7563/HD7562)
H 충격 보호대(HD7567/HD7562)
I 용기
J 믹싱 파이프가 달린 용기 뚜껑
K 전원 표시등이 있는 전원 버튼(HD7566/HD7565)
L 타이머가 있는 디스플레이와 전원 표시등이 있는 전원 버튼(HD7567)

사용 전 준비

1 제품은 평평하고 안정적인 곳에 놓으십시오.

2 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

3 사용하지 않는 전원 코드는 커피메이커 뒷면에 있는 주입구에 끼우십시오 (그림 2).

시계 설정 (HD7690만 해당)

1 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으면 ‘SET’라는 문자가 디스플레이에 나타납니다 (그림 3).

2 ’H’ 버튼을 한 번 이상 눌러 시를 설정하십시오 (그림 4).
- 디스플레이에 설정된 시가 나타납니다 (예 7:00).

3 ’M’ 버튼을 한 번 이상 눌러 분을 설정하십시오 (그림 5).
- 디스플레이에 설정된 분이 나타납니다 (예 7:20).

제품 사용

커피 끓이기

1 벽면 콘센트에 플러그가 꽂혀 있는지 확인하십시오.

2 물 탱크에 신선하고 차가운 물을 채우십시오 (그림 6).
- 왼쪽 수위 눈금은 큰 컵(120ml)을 사용할 경우에 적용됩니다.
- 오른쪽 수위 눈금은 작은 컵(80ml)을 사용할 경우에 적용됩니다.

3 필터 거치대를 여십시오 (그림 7).

4 종이 필터(1x4 또는 no.4 규격제품)를 준비하십시오. 종이 필터가 찢어지거나 접히지 않도록 봉해진 가장자리를 접어서 사용하십시오 (그림 8).

5 필터를 필터 거치대에 넣으십시오 (그림 9).

참고: 일부 모델의 경우 영구 필터가 장착되어 있습니다. 이 경우 종이 필터를 사용하지 않아도 됩니다.

6 분쇄된 원두커피(필터용 분쇄)를 필터에 넣으십시오 (그림 10).
- 큰 컵을 사용하는 경우: 커피 1잔당 계량 스푼으로 듬뿍 담은 한 스푼이 적당합니다.
- 작은 컵을 사용하는 경우: 커피 1잔당 계량 스푼으로 깎아 담은 한 스푼이 적당합니다.

7 필터 홀더를 닫으십시오. (그림 11)

8 용기를 열판 위에 올려놓으십시오 (그림 12).

9 제품의 전원을 켜십시오.
- HD7564/HD7563/HD7562: 전원 로커 스위치를 누르십시오. 전원 표시등이 켜집니다 (그림 13).
- HD7566/HD7565: 전원 버튼을 누르십시오. 버튼 주위의 고리 모양의 전원 표시등이 켜집니다 (그림 14).
- HD7567: 전원 버튼을 누르십시오. 전원 표시등이 켜집니다.

10 커피가 필터를 통해 다 내려오면, 용기를 본체에서 꺼낼 수 있습니다 (그림 15).

물이 필터를 통해 다 내려오기 전에 용기를 본체에서 30초 이상 분리하면 필터가 넘칠 수 있습니다.

11 제품을 사용하신 후에는 전원 버튼이나(HD7567/HD7566/HD7565) 전원 로커 스위치를(HD7564/HD7563/HD7562) 눌러 제품의 전원을 끄십시오.
HD7566/HD7565: 2시간이 지나면 제품 전원이 자동으로 꺼집니다.

12 방금 커피를 끓인 경우 다시 끓이기 전에 최소 3분 동안 제품을 식히십시오.

타이머(HD7567 모델만 해당)

타이머를 사용하여 커피메이커에서 커피를 끓일 시간을 미리 설정할 수 있습니다.

참고: 타이머 기능을 사용하기 전에 시계에 설정된 시간이 정확한지 확인하십시오. 제품 전원이 꺼져 있을 때에는 현재 시간 설정만 가능합니다('사용 전 준비' 란에 있는 '시계 설정(HD7567)' 항목 참조).

참고: 정전 발생 시 시계와 타이머를 다시 설정해야 합니다.

1 타이머 버튼을 누르십시오 (그림 16).
- 디스플레이에 자동 시각 세트가 나타나고 주황색 타이머 표시등이 켜집니다.

타이머 버튼을 누른 후 시 버튼이나 분 버튼을 5초 이상 누르고 있지 않으면 보통 시간이 다시 나타납니다. 이 경우 타이머가 그대로 설정됩니다.

2 'H' 버튼을 한 번 이상 눌러 시를 설정하십시오 (그림 4).

3 'M' 버튼을 한 번 이상 눌러 분을 설정하십시오 (그림 5).
- 시 버튼이나 분 버튼을 누르지 않고 5초 이상 지나면 보통 시간이 다시 나타납니다. 황색 타이머 표시등이 켜져 타이머가 설정되었음을 알려줍니다.

4 제품 사용 전 준비 단계로 '커피 끓이기' 란의 1단계에서 8단계를 따르십시오.

5 제품이 사전 설정 시간에 커피를 끓이기 시작합니다.
- 그러면 황색 타이머 표시등이 꺼지고 적색 전원 표시등이 켜집니다.

참고: 타이머를 올바르게 설정했는지 확인하려면 타이머 버튼을 누르십시오.

참고: 타이머를 끄려면 전원 버튼을 누르십시오.

기능

누수 방지
- 누수방지 기능으로 인해 커피를 끓이는 중에 커피용기를 빼내어도, 자동으로 작동을 멈춰 열판에 커피가 흐르지 않습니다.

커피용기 충격 보호대(HD7567/HD7562 모델만 해당)
- 용기에는 용기가 깨지지 않도록 하는 분리형 충격 보호대가 있습니다 (그림 17).

아로마 소용돌이
- 용기 뚜껑에 부착된 믹싱 파이프는 용기 내의 커피를 순환시켜 아로마가 최적으로 분배되도록 합니다 (그림 18).

전자렌지에 커피를 데우는 경우

커피를 데우려면 커피 용기를 전자렌지에 넣으시면 됩니다. 충격 보호대를 붙인채 넣어도 무관합니다.

청소

본체는 절대로 물에 담그지 마십시오.

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오. 물에 적신 천만 사용하십시오

1 제품을 식히고 플러그를 뽑으십시오.

2 제품의 외관은 젖은 헝겊으로 닦으십시오.

3 영구 필터를 사용한 경우, 필터를 비우고 수돗물로 세척하십시오.

필터 홀더

필터 홀더를 정기적으로 세척하여 커피 찌꺼기가 쌓이지 않도록 하십시오.

1 필터 홀더를 들어 올려 하단 경첩을 분리하십시오. (그림 19)

2 필터 홀더의 아래 가장자리를 사용자쪽으로 기울여(1) 아래쪽으로 이동시키십시오 (2). (그림 20)

3 필터 홀더 앞면 커버를 분리하십시오.
- HD7564를 제외한 전 모델: 필터 홀더의 앞면 커버를 당겨 분리합니다 (그림 21).
- HD7564: 필터 홀더 바닥의 핀을 조여(1) 앞면 커버를 분리합니다(2) (그림 22).

4 앞면 커버를 세척하십시오.
- HD7564를 제외한 전 모델: 플라스틱 앞면 커버를 뜨거운 물과 소량의 세제 또는 식기세척기로 세척하십시오.
- HD7564: 금속 앞면 커버를 젖은 천으로 닦으십시오.

필터 홀더의 금속 커버는 식기세척기에서 세척하지 마십시오.

5 소량의 세제를 푼 뜨거운 물 또는 식기세척기를 이용해 필터 홀더를 세척하십시오.

6 세척 후에는 앞면 커버를 필터 홀더에 다시 부착하십시오.
- HD7564를 제외한 전 모델: 앞면 커버를 필터 홀더에 끼우십시오.
- HD7564: 위치 지정 돌출부를 입구 쪽으로 민 다음(1) 금속 커버를 가능한 한 끝까지 위로 미십시오(2) (그림 23).

7 필터 거치대를 제품에 다시 넣으십시오.

유리 용기

1 HD7567/HD7562: 덮개를 열고 금속 클램프를 아래쪽으로 당겨 충격 보호대를 분리하십시오 (그림 24).

2 용기 뚜껑을 여십시오. 용기를 왼쪽 또는 오른쪽으로 천천히 기울여(1) 뚜껑을 용기에서 빼내십시오(2). (그림 25)

3 용기와 충격 보호대(HD7567/HD7562 모델만 해당), 용기 뚜껑을 뜨거운 물과 약간의 세제 또는 식게세척기로 세척하십시오.

4 세척 후에는 깨끗하고 뜨거운 물로 유리 용기를 헹구십시오.

5 믹싱 파이프를 용기 뚜껑에 다시 부착하기 전에 파이프가 막히지 않았는지 확인하십시오.

스케일 제거

정기적인 스케일 제거는 제품의 수명을 연장해주며, 장기간 최상의 커피 맛을 즐길 수 있습니다.
일반적으로 사용하는 경우(하루에 커피 용기 가득 2번씩), 다음과 같은 주기로 스케일을 제거 하십시오.
- 경도 18DH 이하의 연수를 사용한다면, 일년에 2~3회
- 경도 18DH 이상의 경수를 사용한다면, 일년에 4~5회

사용 지역의 물의 경도는 관할 수도사업소에 문의하십시오.
- HD7690: 디스플레이에 석회질이라는 단어가 나타나면 제품에서 스케일을 제거해야 합니다 (그림 26).

제품에서 석회질을 제거하려면 다음과 같이 하십시오.

1 스케일 제거제의 포장에 있는 지침에 따라 물 탱크의 절반까지 물과 액상 스케일 제거제를 넣습니다.

도움말: 화이트 식초(아세트산 4%)를 사용할 수도 있습니다.

분말형 스케일 제거제는 사용하지 마십시오.

필터와 원두 커피 가루를 필터 홀더에 넣지 마십시오.

2 커피 추출 과정을 2회 반복하십시오.

’제품 사용’란을 참조하십시오. 방금 커피를 끓인 경우 다시 끓이기 전에 제품을 3분 동안 식히십시오.

3 깨끗한 찬 물로 커피 추출 과정을 2회 더 수행하여 스케일 제거제 및 스케일 잔여물을 완전히 헹구어 내십시오.

4 커피 용기와 필터 홀더를 세척하십시오 (‘청소’란 참조).

교체

새 유리 용기는 필립스 직영점 또는 서비스 지정점에서 주문하실 수 있습니다.
- HD7562/35 및 HD7566/35: 주문 번호 4222 459 45334, 충격 보호대 포함 다크 라일락.
- HD7562/55 및 HD7566/55: 주문 번호 4222 459 45335, 충격 보호대 포함 썬플라워 오렌지.
- HD7565/80: 주문 번호 4222 459 45336, 블랙.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 27).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 www.philips.co.kr 를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	해결책
커피 끓이기가 보통 때보다 오래 걸립니다.	제품의 스케일을 제거해야 합니다(‘스케일 제거’란 참조).
물 탱크가 비워지기 전에 커피메이커의 전원이 꺼집니다.	제품의 스케일을 제거해야 합니다(‘스케일 제거’란 참조).
끓이는 도중 용기를 본체에서 꺼내면 필터가 넘칩니다.	필터가 넘치지 않도록 용기를 본체에서 30초 이상 분리하지 마십시오.
필터에서 내려오는 커피가 제대로 또는 전혀 용기에 흘러내리지 않습니다.	믹싱 파이프가 막히지 않았는지 확인하십시오.

제조번호 부여기준: 필 립스 전자 제품의 제조번호 는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합 니다. 나머지 뒤의 두 자리 는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적 으로 구분합니다.
(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생 산
0504 → 2005년 4번째 주 에 생산)

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca buku panduan pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali menenggelamkan perkakas di dalam air atau apa-apa cecair lain.

Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Jauhkan kord sesalur kuasa dari capaian anak-anak. Jangan biarkan kord sesalur kuasa tergantung melepasi pinggir meja atau permukaan tempat kerja di mana perkakas berada.

Awas

- Jangan letakkan pembancuh kopi di atas permukaan panas dan pastikan kord sesalur kuasa utama tidak bersentuhan dengan permukaan panas.
- Cabut plag perkakas jika masalah berlaku semasa penjerangan dan sebelum membersihkannya.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Perihalan umum (Gamb. 1)

A Pemegang turas
B Penutup depan yang boleh ditanggalkan.
C Tudung tangki air
D Tangki air
E Alat Pembancuh kopi
F Tali aliran elektrik utama
G Suis rocker hidup/mati dengan lampu kuasa- hidup (HD7564/HD7563/HD7562)
H Gegelang penimbal (HD7567/HD7562)
I Jag
J Tudung jag dengan paip bancuhan
K Butang hidup/mati dengan gegelang lampu kuasa-hidup (HD7566/HD7565)
L Paparan dengan pemasa dan butang hidup/mati dengan lampu kuasa-hidup (HD7567)

Bersedia untuk menggunakannya

1 **Letak perkakas di atas permukaan yang rata dan stabil.**

2 Masukkan plag ke dalam soket dinding yang dibumikan.

3 Untuk menyimpan kord yang berlebihan, tolaknya ke dalam bukaan di bahagian belakang alat pembancuh kopi (Gamb. 2).

Menetapkan jam (HD7567 sahaja)

1 Selepas anda memasang plag ke dalam soket dinding, perkataan 'SET' muncul pada paparan (Gamb. 3).

2 Tekan butang 'H' sekali atau lebih banyak kali untuk menetapkan jam (Gamb. 4).
- Paparan menunjukkan jam yang ditetapkan (contohnya. 7:00).

3 Tekan butang 'M' sekali atau lebih banyak kali untuk menetapkan minit (Gamb. 5).
- Paparan menunjukkan minit yang ditetapkan (contohnya 7:20).

Menggunakan perkakas

Menjerang kopi

1 Pastikan plag dipasang ke dalam soket dinding.

2 Isikan tangki air dengan air sejuk yang baru (Gamb. 6).
- Penyenggatan di sebelah kiri adalah untuk cawan besar (120 ml).
- Penyenggatan di sebelah kanan adalah untuk cawan kecil (80 ml).

3 Buka pemegang penuras (Gamb. 7).

4 Ambil turas kertas (jenis 1x4 atau no. 4) dan lipat pinggir berkedap supaya tidak terkoyak dan terlipat (Gamb. 8).

5 Masukkan turas ke dalam pemegang turas (Gamb. 9).

Nota: Sesetengah versi dilengkapi turas kekal. Bagi versi ini, anda tidak perlu menggunakan turas kertas.

6 Masukkan serbuk kopi (kisaran halus) ke dalam turas (Gamb. 10).
- Bagi cawan besar: gunakan satu sudu penyukat penuh serbuk kopi bagi setiap cawan.
- Bagi cawan kecil: gunakan satu sudu penyukat rata serbuk kopi bagi setiap cawan.

7 Tutupkan pemegang turas. (Gamb. 11)

8 Letakkan jag di atas plat panas (Gamb. 12).

9 Hidupkan suis perkakas.
- HD7564/HD7563/HD7562: Tekan suis rocker hidup/mati. Lampu kuasa-hidup menyala (Gamb. 13).
- HD7566/HD7565: Tekan butang hidup/mati. Gegelang lampu kuasa-hidup di sekeliling butang menyala (Gamb. 14).
- HD7567: Tekan butang hidup/mati. Lampu kuasa-hidup menyala.

10 Apabila semua air sudah melalui penuras, anda boleh mengeluarkan jag dari perkakas (Gamb. 15).

Jika anda mengeluarkan jag melebihi 30 saat sebelum semua airnya telah melalui penuras itu, ia mungkin melimpah.

11 Tekan butang hidup/mati (HD7567/HD7566/HD7565) atau suis rocker hidup/mati (HD7564/HD7563/HD7562) untuk mematikan perkakas setelah menggunakannya.

HD7566/HD7565: Perkakas mati secara automatik selepas 2 jam.

12 Biarkan perkakas menjadi sejuk sekurang-kurangnya 3 minit sebelum anda menjerang kopi sekali lagi.

Pemasa (HD7567 sahaja)

Anda boleh gunakan pemasa untuk praset masa yang anda hendakkan alat pembuat kopi menjerang kopi.

Nota: Jika anda hendak menggunakan fungsi pemasa, pastikan jam ditetapkan pada masa yang betul. Anda hanya boleh menetapkan masa semasa perkakas telah dimatikan (lihat bahagian 'Menetapkan jam (HD7567)' dalam bab 'Menyediakan untuk penggunaan').

Nota: Selepas kegagalan kuasa, anda perlu menetapkan jam dan pemasa sekali lagi.

1 Tekan butang pemasa (Gamb. 16).
- Paparan menunjukkan masa auto-hidup yang ditetapkan dan lampu pemasa oren menyala.

Selepas anda menekan butang pemasa, masa biasa muncul semula jika anda berhenti menekan butang jam atau butang minit melebihi 5 saat. Dalam keadaan demikian, pemasa telah ditetapkan.

2 Tekan butang 'H' sekali atau lebih banyak kali untuk menetapkan jam (Gamb. 4).

3 Tekan butang 'M' sekali atau lebih banyak kali untuk menetapkan minit (Gamb. 5).
- Selepas anda berhenti menekan butang jam atau butang minit selama 5 saat, masa biasa muncul semula. Lampu pemasa kuning menyala menandakan pemasa telah ditetapkan.

4 Ikuti langkah 1 hingga 8 daripada bahagian 'Menjerang kopi' untuk menyediakan perkakas untuk menjerang kopi.

5 Perkakas mula menjerang kopi pada masa yang ditetapkan terlebih dahulu.
- Lampu pemasa kuning mati dan lampu kuasa hidup merah menyala .

Nota: Jika anda hendak periksa sama ada anda telah menetapkan pemasa dengan betul, tekan butang pemasa.

Nota: Jika anda hendak mematikan pemasa, tekan butang hidup/mati.

Ciri-ciri

Pemberhenti titisan

- Sistem pencegah titisan menghalang kopi daripada menitis melalui penuras ke atas plat panas apabila anda mengeluarkan jag dari perkakas semasa atau selepas menjerang.

Gegelang penimbal pelindung (HD7567/HD7562 sahaja)

- Jag mempunyai gelang penimbal yang boleh ditanggalkan untuk mengelakkan jag daripada pecah (Gamb. 17).

Olakan aroma

- Paip bancuhan yang dipasang pada tudung jag membolehkan kopi beredar melalui jag untuk pengedaran aroma yang optimum (Gamb. 18).

Memanaskan kopi di dalam ketuhar gelombang mikro

Jika anda hendak memanaskan kopi, anda boleh meletakkan jag ke dalam ketuhar gelombang mikro, walaupun dengan gelang penimbal terpasang.

Pembersihan

Jangan sekali-kali menenggelamkan perkakas ke dalam air.

Jangan sekali-kali gunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas. Hanya gunakan hanya kain yang lembap

1 Biarkan perkakas menjadi sejuk dan cabut plagnya.

2 Bersihkan bahagian luar perkakas dengan kain yang lembap.

3 Jika anda telah menggunakan penuras yang kekal, buangkan isinya dan bilaskannya di bawah air paip.

Pemegang penuras

Anda mesti membersihkan pemegang penuras secara tetap untuk mengelakkan tokokan sisa kopi .

1 Angkat pemegang penuras untuk menanggalkan engsel bahagian bawah pemegang peuras. (Gamb. 19)

2 Condongkan sisi bawah pemegang penuras ke arah anda (1). Gerakkan pemegang penuras ke bawah (2). (Gamb. 20)

3 Tanggalkan bahagian depan pemegang penuras.
- Semua jenis kecuali HD7564: Tarik penutup hadapan keluar daripada pemegang penuras (Gamb. 21).
- HD7564: Picit pin di bawah pemegang penuras (1) dan tanggalkan penutup hadapan (2) (Gamb. 22).

4 Bersihkan penutup hadapan.
- Semua jenis kecuali HD7564: bersihkan penutup hadapan plastik dengan air panas dengan sedikit cecair pencuci atau di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.
- HD7564: bersihkan penutup hadapan logam dengan kain yang lembap.

Jangan bersihkan penutup logam pemegang penuras dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.

5 Bersihkan pemegang penuras dalam air yang panas dengan sedikit cecair pencuci atau di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.

6 Setelah dibersihkan, pasang semula penutup hadapan ke pemegang penuras.
- Semua jenis kecuali HD7564: Detapkan penutup hadapan semula pada pemegang penuras.
- HD7564: Luncurkan cuping peletakan dalam bukaan (1) dan kemudian luncurkan penutup logam ke atas sejauh yang mungkin (2) (Gamb. 23).

7 Pasangkan pemegang penuras pada perkakas.

Jag kaca

1 HD7567/HD7562: Selak buka dan tarik pengapit logam ke bawah untuk menganggalkan gegelang penimbal (Gamb. 24).

2 Buka tudung jag. Condongkan tudung ke kiri sedikit atau ke kanan (1) dan kemudian tariknya keluar dari jag (2). (Gamb. 25)

3 Bersihkan jag, gegelang penimbal (HD7567/HD7562 sahaja) dan tudung jag dengan air panas dengan sedikit cecair pencuci atau di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.

4 Selepas dibersihkan, bilas jag kaca dengan air panas baru.

5 Pastikan paip bancuhan tidak dihalang oleh apa-apa sebelum anda memasang semula tudung ke jug itu semula.

Menanggalkan kerak

Menanggalkan kerak secara tetap akan melanjutkan hayat perkakas dan menjamin hasil jerang yang optimum untuk masa yang lama.
Dengan penggunaan biasa (dua jag penuh kopi setiap hari), kami cadangkan kekerapan pembersihan kerak seperti berikut:
- 2 atau 3 kali setahun jika anda menggunakan air lembut (sehingga 18 dH);
- 4 atau 5 kali setahun jika anda menggunakan air keras (lebih daripada 18dH).

Hubungi Lembaga Air Tempatan anda untuk maklumat kekerasan air di tempat anda.

- HD7567: Perkataan CALC muncul pada paparan apabila anda perlu membersihkan kerak pada perkakas (Gamb. 26).

Untuk menanggalkan kerak perkakas, jalankan langkah yang berikut:

1 **Isi tangki air dengan separuh penuh dan cecair pembersih kerak mengikut arahan pada bungkusan.**

Petua: Anda juga boleh mengguna cuka putih (4% asid asetik).

Jangan guna serbuk pembersih kerak.

Jangan masukkan penuras dan serbuk kopi di dalam pemegang penuras.

2 **Biarkan perkakas melengkapkan dua kitaran menjerang.**

Lihat bab 'Menggunakan perkakas'. Biarkan perkakas menyejuk selama 3 minit sebelum anda memulakan kitaran menjerang kedua.

3 **Biarkan perkakas melengkapi dua lagi kitaran menjerang dengan air sejuk yang baru untuk menanggalkan segala sisa pembersih kerak dan sisa kerak.**

4 **Bersihkan jag dan pemegang penuras (lihat bab 'Pembersihan').**

Penggantian

Anda boleh memesan jag kaca yang baru daripada wakil pengedar Philips anda atau daripada pusat servis Philips.

- HD7562/35 dan HD7566/35: no. pesanan 4222 459 45334, ungu lembut yang gelap termasuk gegelang penimbal.
- HD7562/55 dan HD7566/55: no.pesanan 4222 459 45335, oren bunga matahari termasuk gegelang penimbal.
- HD7565/80: no.pesanan 4222 459 45336, hitam.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 27).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda mengalami masalah, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Penjagaan pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Membru kopi mengambil masa lebih lama daripada biasa.	Perkakas perlu dibuang kerak (lihat bab 'Membuang kerak').
Alat pembacuh kopi mati sebelum tangki air menjadi kosong.	Perkakas perlu dibuang kerak (lihat bab 'Membuang kerak').

Masalah	Penyelesaian
Penuras melimpah apabila jag dikeluarkan dari perkakas semasa membru.	Jangan keluarkan jag melebihi 30 saat, untuk mencegah penuras daripada melimpah.
Kopi mengalir dari penuras, tetapi tidak mengalir masuk ke dalam jag dengan betul atau tidak mengalir langsung.	Periksa sekiranya paip bancuhan tersekat.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามนำเครื่องต้มกาแฟจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ควรเก็บสายไฟให้พ้นมือเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือบริเวณที่วางเครื่องต้มกาแฟอยู่

ข้อควรระวัง

- ห้ามวางเครื่องต้มกาแฟลงบนพื้นที่มีความร้อน รวมทั้งระมัดระวังไม่ให้สายไฟสัมผัสกับพื้นผิวที่มีความร้อน
- ควรถอดปลั๊กไฟออกทันทีเมื่อเกิดปัญหาขณะใช้งานและก่อนทำความสะอาดเครื่องต้มกาแฟ

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

A ที่ใส่แผ่นกรอง
B ฝาปิดด้านหน้าถอดออกได้
C ฝาแท้งค์น้ำ
D แท้งค์น้ำ
E เครื่องต้มกาแฟ
F สายไฟ
G สวิตช์โยกเปิด/ปิดพร้อมสัญญาณไฟ (รุ่น HD7564/HD7563/HD7562)
H วงแหวนรองเหยือก (รุ่น HD7567/HD7562)
I เหยือก
J ฝาเหยือกพร้อมท่อผสม
K ปุ่มเปิด/ปิดพร้อมสัญญาณไฟเรืองแสงแสดงการเปิด (รุ่น HD7566/HD7565)
L หน้าจอแสดงผลพร้อมตัวตั้งเวลา และปุ่มเปิด/ปิดพร้อมสัญญาณไฟ (รุ่น HD7567)

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

1 **ควรวางเครื่องต้มกาแฟลงบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง**

2 **เสียบปลั๊กสายไฟในเต้ารับที่ต่อสายดินไว้**

3 **ในการเก็บสายไฟส่วนเกิน ให้ดันสายไฟเข้าไปในช่องเก็บด้านหลังเครื่องต้มกาแฟ (รูปที่ 2)**

การตั้งนาฬิกา (เฉพาะรุ่น HD7567)

1 **หลังจากเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว คำว่า 'SET' จะปรากฏบนหน้าจอ (รูปที่ 3)**

2 **กดปุ่ม 'H' หนึ่งครั้งหรือมากกว่าเพื่อตั้งจำนวนชั่วโมง (รูปที่ 4)**

◗ **หน้าจอจะแสดงชั่วโมงที่ตั้งไว้ (ตัวอย่างเช่น 7:00)**

3 กดปุ่ม 'M' หนึ่งครั้งหรือมากกว่าเพื่อทำการตั้งค่านาที (รูปที่ 5)

◗ หน้าจอจะแสดงนาทีที่ตั้งไว้ (ตัวอย่างเช่น 7:20)

การใช้งาน

การต้มกาแฟ

1 ตรวจดูให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนังเรียบร้อยแล้ว

2 ใส่น้ำเปล่าลงในแท้งค์น้ำ (รูปที่ 6)

- ขีดวัดระดับน้ำด้านซ้ายมือใช้สำหรับต้มกาแฟถ้วยใหญ่ (120 มิลลิลิตร)
- ขีดวัดระดับน้ำด้านขวามือใช้สำหรับต้มกาแฟถ้วยเล็ก (80 มิลลิลิตร)

3 เปิดที่ใส่ถ้วยกรอง (รูปที่ 7)

4 พับขอบถ้วยกรอง (ขนาด 1x4 หรือเบอร์ 4) เพื่อป้องกันการฉีกขาดและม้วนงอ (รูปที่ 8)

5 ใส่ถ้วยกรองลงในที่ใส่ (รูปที่ 9)

หมายเหตุ: เครื่องบางรุ่นจะมาพร้อมกับถ้วยกรองถาวรในตัว ในกรณีนี้ไม่ต้องใช้ถ้วยกรองกระดาษ

6 ใส่ผงกาแฟ (บดละเอียดพอเหมาะกับแผ่นกรอง) ลงในแผ่นกรอง (รูปที่ 10)

- สำหรับกาแฟถ้วยใหญ่: ใช้ช้อนตวงตักกาแฟให้พูนช้อนเพื่อชงกาแฟหนึ่งถ้วย
- สำหรับกาแฟถ้วยเล็ก: ใช้ช้อนตวงตักกาแฟหนึ่งช้อนเพื่อชงกาแฟหนึ่งถ้วย

7 ปิดฝาที่ใส่ถ้วยกรอง (รูปที่ 11)

8 วางเหยือกลงบนแผ่นทำความร้อน (รูปที่ 12)

9 เปิดสวิตช์เครื่อง

- รุ่น HD7564/HD7563/HD7562: กดสวิตช์โยกเปิด/ปิด สัญญาณไฟแสดงการเปิดเครื่องสว่างขึ้น (รูปที่ 13)
- HD7566/HD7565: กดปุ่มเปิด/ปิด สัญญาณไฟแสดงการทำงานของปุ่มจะสว่างขึ้น (รูปที่ 14)
- รุ่น HD7567: กดสวิตช์โยกเปิด/ปิด สัญญาณไฟแสดงการเปิดเครื่องสว่างขึ้น

10 เมื่อน้ำไหลผ่านถ้วยกรองเรียบร้อยแล้ว สามารถนำเหยือกออกจากเครื่องต้มกาแฟได้ (รูปที่ 15)

หากนำเหยือกออกมาเป็นเวลามากกว่า 30 วินาทีก่อนที่น้ำจะไหลผ่านถ้วยกรองได้หมด ถ้วยกรองอาจล้นได้

11 กดปุ่มเปิด/ปิด (รุ่น HD7567/HD7566/HD7565) หรือสวิตช์โยกเปิด/ปิด (รุ่น HD7564/HD7563/HD7562) เพื่อปิดการทำงานเมื่อใช้งานเครื่องต้มกาแฟเสร็จเรียบร้อยแล้ว

รุ่น HD7566/HD7565: เครื่องต้มกาแฟจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากใช้งานไปประมาณ 2 ชั่วโมง

12 ปล่อยให้เครื่องเย็นลงประมาณ 3 นาที ก่อนเริ่มใช้งานอีกครั้ง

ตัวตั้งเวลา (เฉพาะรุ่น HD7567)

สามารถใช้งานตัวตั้งเวลาเพื่อทำให้เครื่องต้มกาแฟทำงานในเวลาที่คุณต้องการล่วงหน้าได้

หมายเหตุ: หากคุณต้องการใช้ฟังก์ชั่นตัวตั้งเวลา ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ตั้งนาฬิกาเรียบร้อยแล้ว คุณสามารถตั้งเวลาปัจจุบันได้ต่อเมื่อปิดสวิตช์การทำงานแล้วเท่านั้น (ดูได้จากหัวข้อ 'การตั้งนาฬิกา (รุ่น HD7567)' ในบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

หมายเหตุ: กรณีไฟดับ คุณจำเป็นต้องตั้งนาฬิกาและตัวตั้งเวลาอีกครั้ง

1 กดปุ่มตัวตั้งเวลา (รูปที่ 16)

◗ หน้าจอจะแสดงเวลาเปิดการทำงานอัตโนมัติที่ได้ตั้งไว้และสัญญาณไฟตัวตั้งเวลาสีส้มจะสว่างขึ้น

หลังจากที่คุณกดปุ่มตั้งเวลาแล้วหยุดทำการตั้งค่าชั่วโมงหรือนาทีนาน 5 วินาที เมื่อเวลาปกติแสดงขึ้นอีกครั้งแสดงว่าคุณได้ทำการตั้งค่าเวลาเรียบร้อยแล้ว

2 กดปุ่ม 'H' หนึ่งครั้งหรือมากกว่าเพื่อทำการตั้งค่าชั่วโมง (รูปที่ 4)

3 กดปุ่ม 'M' หนึ่งครั้งหรือมากกว่าเพื่อทำการตั้งค่านาที (รูปที่ 5)

◗ หลังจากที่คุณหยุดกดปุ่มชั่วโมงหรือปุ่มนาทีได้ 5 วินาที เวลาปกติจะแสดงขึ้น สัญญาณไฟตัวตั้งเวลาสีเหลืองจะสว่างขึ้นเพื่อแสดงว่าตัวตั้งเวลาได้ทำการตั้งค่าเรียบร้อยแล้ว

4 ทำตามขั้นตอนที่ 1-8 ในหัวข้อ 'การต้มกาแฟ' เพื่อเตรียมเครื่องให้พร้อมสำหรับการต้มกาแฟ

5 เครื่องจะเริ่มต้มกาแฟในเวลาที่ได้ทำการตั้งค่าไว้ล่วงหน้า

- สัญญาณไฟตัวตั้งเวลาสีเหลืองจะดับลง จากนั้นสัญญาณไฟสีแดงแสดงการทำงานจะสว่างขึ้น

หมายเหตุ: หากคุณต้องการตรวจดูว่าได้ทำการตั้งเวลาถูกต้องหรือไม่ ให้กดที่ปุ่มตัวตั้งเวลาดู

หมายเหตุ: หากคุณต้องการปิดตัวตั้งเวลา ให้กดปุ่มเปิด/ปิดการทำงาน

คุณสมบัติ

ระบบป้องกันน้ำหยด

- ระบบป้องกันน้ำหยดจะป้องกันไม่ให้น้ำหยดจากถ้วยกรองลงบนถาดทำความร้อน ในกรณีที่คุณนำเหยือกออกจากเครื่องขณะที่เครื่องกำลังต้มหรือเมื่อต้มเสร็จแล้ว

วงแหวนรองเหยือก (เฉพาะรุ่น HD7567/HD7562)

- วงแหวนรองเหยือกที่ถอดออกได้จะช่วยป้องกันไม่ให้เหยือกแตก (รูปที่ 17)

หมุนเพื่อกลิ่นหอม

- ท่อผสมที่ติดกับฝาเหยือกทำให้กาแฟหมุนเวียนในเหยือกส่งกลิ่นหอมกรุ่น (รูปที่ 18)

การอุ่นกาแฟด้วยเตาอบไมโครเวฟ

หากต้องการอุ่นกาแฟ คุณสามารถนำเหยือกกาแฟใส่เข้าไปในเตาอบไมโครเวฟ โดยจะถอดวงแหวนรองเหยือกออกหรือไม่ก็ได้

การทำความสะอาด

ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำ

ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซีโทนในการทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเท่านั้น

1 ปล่อยให้เครื่องเย็นลง และถอดปลั๊กออก

2 ทำความสะอาดด้านนอกเครื่องด้วยผ้าเปียกหมาดๆ

3 ถ้าคุณใช้ตัวกรองแบบถาวร ให้เทผงกาแฟทิ้งและล้างตัวกรองโดยเปิดให้น้ำก๊อกไหลผ่าน

ที่ใส่แผ่นกรอง

คุณต้องทำความสะอาด ที่ใส่ แผ่นกรอง สม่ำเสมอเพื่อไม่ให้เกิดการสะสมของกาแฟที่ตกค้าง

1 ดึงที่ใส่ถ้วยกรองขึ้นเพื่อถอดบานพับด้านล่างของที่ใส่ถ้วยกรอง (รูปที่ 19)

2 เอียงด้านล่างของที่ใส่ถ้วยกรองเข้าหาตัวคุณ (1) เลื่อนที่ใส่ถ้วยกรองลง (2) (รูปที่ 20)

3 ถอดชิ้นส่วนด้านหน้าของที่ใส่ถ้วยกรอง

- ทุกรุ่นยกเว้นรุ่น HD7564: ดึงฝาปิดด้านหน้าออกจากที่ใส่ถ้วยกรอง (รูปที่ 21)
- รุ่น HD7564: บีบปุ่มตรงด้านล่างของที่ใส่ถ้วยกรอง (1) และถอดฝาปิดด้านหน้า (2) (รูปที่ 22)

4 ทำความสะอาดฝาปิดด้านหน้า

- ทุกรุ่นยกเว้นรุ่น HD7564: ทำความสะอาดฝาปิดด้านหน้าพลาสติกด้วยน้ำร้อนผสมน้ำยาทำความสะอาด หรือทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน
- รุ่น HD7564: ทำความสะอาดฝาปิดด้านหน้าโลหะด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด

ห้ามทำความสะอาดฝาโลหะของที่ใส่ถ้วยกรองด้วยเครื่องล้างจาน

5 ทำความสะอาด ที่ใส่ถ้วยกรองด้วยน้ำร้อนกับน้ำยาทำความสะอาด หรือทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน

6 หลังทำความสะอาดใส่ฝาปิดด้านหน้ากลับเข้าที่ใส่ถ้วยกรอง

- ทุก รุ่นยกเว้นรุ่น HD7564: สวมฝาปิดด้านหน้ากลับเข้าที่ใส่ถ้วยกรอง
- รุ่น HD7564: เลื่อนห่วงที่วางอยู่เพื่อเปิดออก (1) แล้วเลื่อนฝาปิดโลหะไปด้านหน้าจนสุด (2) (รูปที่ 23)

7 ประกอบที่ใส่ถ้วยกรองกลับเข้าไปในเครื่อง

เหยือกแก้ว

1 รุ่น HD7567/HD7562: พับที่หนีบล็อคปิดด้านข้างขึ้น และดึงลงเพื่อถอดวงแหวนรองเหยือกออก (รูปที่ 24)

2 เปิดฝาเหยือก เอียงฝาไปทางซ้าย หรือขวาเล็กน้อย (1) แล้วดึงออกจากเหยือก (2) (รูปที่ 25)

3 ทำความสะอาดเหยือก วงแหวนรองเหยือก (เฉพาะรุ่น HD7567/HD7562) และฝาเหยือกด้วยน้ำร้อนกับน้ำยาทำความสะอาด หรือทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน

4 ควรล้างเหยือกแก้วด้วยน้ำร้อนอีกครั้งหลังจากทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้ว

5 โปรดตรวจสอบว่าไม่มีอะไรติดอยู่ที่ท่อผสมก่อนใส่ฝาเข้ากับเหยือก

การขจัดคราบตะกรัน

ควรขจัดคราบตะกรันอย่างสม่ำเสมอ เพื่อช่วยยืดอายุการใช้งานและเพื่อประสิทธิภาพการทำงานได้ยาวนานยิ่งขึ้น
ในกรณีที่ใช้งานปกติ (กาแฟ 2 เหยือกเต็มทุกวัน) ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความถี่ในการขจัดคราบตะกรัน ดังต่อไปนี้

- หากคุณใช้น้ำที่มีความกระด้างน้อย (ต่ำกว่า 18dH) ควรทำความสะอาด 2 - 3 ครั้งต่อปี
- หากคุณใช้น้ำที่มีความกระด้างมาก (สูงเกิน 18dH) ควรทำความสะอาด 4 - 5 ครั้งต่อปี

สามารถตรวจสอบความกระด้างของน้ำประปาในบริเวณที่พักอาศัยได้จากหน่วยงานภายในท้องที่ของคุณ

- รุ่น HD7567: คำว่า 'CALC' จะแสดงบนหน้าจอ เมื่อถึงเวลาขจัดคราบตะกรัน (รูปที่ 26)

ในการขจัดคราบตะกรัน ให้ทำตามขั้นตอนต่างๆ ดังต่อไปนี้

1 เติมน้ำเปล่าลงในแท้งค์ครึ่งหนึ่ง และน้ำยาขจัดคราบตะกรันในอัตราส่วนตามที่ระบุไว้ในบรรจุภัณฑ์

เคล็ดลับ: คุณสามารถใช้น้ำส้มสายชูขาว (กรดอะซิติก 4%) ได้เช่นกัน

ห้ามใช้ผงขจัดคราบตะกรัน

ไม่ต้องใส่ถ้วยกรองและผงกาแฟลงในที่ใส่

2 ปล่อยให้เครื่องต้มกาแฟทำงานประมาณ 2 รอบ

ดูได้จากบท 'การใช้งาน' ควรปล่อยให้เครื่องต้มกาแฟเย็นลงประมาณ 3 นาที ก่อนเริ่มใช้งานเครื่องต้มกาแฟเป็นรอบที่สอง

3 ควรให้เครื่องต้มกาแฟต้มน้ำเปล่าอย่างน้อย 2 รอบ เพื่อทำการชะล้างน้ำส้มสายชู และคราบตะกรันที่ตกค้างอยู่ให้หมดไป

4 ทำความสะอาดเหยือกและที่ใส่ถ้วยกรอง (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')

การเปลี่ยนอะไหล่

คุณสามารถสั่งซื้อเหยือกแก้วจากตัวแทนจำหน่ายของฟิลิปส์หรือศูนย์บริการของฟิลิปส์

- รุ่น HD7562/35 และ HD7566/35: หมายเลขการสั่งซื้อ 4222 459 45334 สีม่วงแดงเข้ม รวมวงแหวนรองเหยือก
- รุ่น HD7562/55 และ HD7566/55: หมายเลขการสั่งซื้อ 4222 459 45335 สีส้มสะท้อนแสง รวมวงแหวนรองเหยือก
- รุ่น HD7565/80: หมายเลขการสั่งซื้อ 4222 459 45336 สีดำ

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 27)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ **www.philips.com** หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวกับเครื่องสกัดน้ำผลไม้ซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
ต้มกาแฟใช้เวลานานกว่าปกติ	ถึงเวลาขจัดคราบตะกรัน (ดูได้จากบท 'การขจัดตะกรัน')
เครื่องต้มกาแฟปิดเครื่องก่อนที่น้ำในแท้งค์จะหมด	ถึงเวลาขจัดคราบตะกรัน (ดูได้จากบท 'การขจัดตะกรัน')

ปัญหา	การแก้ปัญหา
น้ำล้นจากถ้วยกรองเมื่อถอดเหยือกออกจากเครื่องขณะต้มกาแฟ	ห้ามถอดเหยือกออกเป็นเวลานานกว่า 30 วินาที เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำล้นถ้วยกรอง
กาแฟไหลจากถ้วยกรอง แต่ไหลเข้าไปในเหยือกได้ไม่สะดวก หรือไม่ไหลเข้าเลย	ตรวจดูว่า ท่อผสมติดขัดหรือไม่

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không ngâm thiết bị trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Không sử dụng máy nếu phích cắm, dây điện nguồn hay ngay chính máy bị hư.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để dây điện xa tầm tay trẻ em. Không để dây điện treo lơ lửng ngang cạnh bàn hay mặt bếp nơi đặt máy.

Chú ý

- Không đặt thiết bị lên trên bề mặt nóng và không để sợi dây nhuồn tiếp xúc với bề mặt nóng.
- Rút phích cắm điện ra khỏi thiết bị nếu có vấn đề xuất hiện trong khi pha và trước khi làm sạch máy.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

A Bộ phận giữ bộ lọc
B Nắp phía trước có thể tháo rời
C Nắp ngăn chứa nước
D Ngăn chứa nước
E Máy pha cà phê
F Dây điện nguồn
G Nút on/off (bật/tắt) có đèn báo nguồn (HD7564/HD7563/HD7562)
H Vòng đệm (HD7567/HD7562)
I Ly
J Nắp ly đựng có ống trộn
K Nút on/off (bật/tắt) có đèn báo nguồn (HD7566/HD7565)
L Màn hình có bộ hẹn giờ và nút on/off (bật/tắt) có đèn báo nguồn (HD7567)

Cách chuẩn bị sử dụng máy

1. Đặt thiết bị lên bề mặt phẳng và cân bằng.
2. Cắm phích cắm điện vào ổ điện tường có tiếp đất.
3. Để bảo quản dây điện, ấn dây vào lỗ ở mặt sau của máy pha cà phê (Hình 2).

Đặt đồng hồ (chỉ có ở kiểu HD7567)

1 Sau khi cắm phích cắm vào ổ điện, từ 'SET' sẽ hiển thị trên màn hình (Hình 3).

2 Bấm nút 'H' một hoặc nhiều lần để cài đặt giờ (Hình 4).
- Màn hình sẽ hiển thị giờ đã cài đặt (ví dụ 7:00).

3 Bấm nút 'M' một hoặc nhiều lần để cài đặt phút (Hình 5).
- Màn hình sẽ hiển thị phút đã cài đặt (ví dụ 7:20).

Cách sử dụng máy

Pha cà phê

1 Đảm bảo phích cắm đã được cắm vào ổ điện.

2 Đổ nước lạnh, sạch vào bình chứa nước (Hình 6).
- Các vạch chia độ bên trái được đo theo những chén nước lớn (120 ml).
- Các vạch chia độ bên phải được đo theo những chén nước nhỏ (80 ml).

3 Mở ngăn đựng bộ lọc ra (Hình 7).

4 Lấy một tờ giấy lọc (loại 1x4 hoặc số 4) và gấp thành những gờ kín để ngăn không cho nó bị rách và gấp nếp (Hình 8).

5 Đặt bộ lọc vào ngăn đựng bộ lọc (Hình 9).

Lưu ý: Một số phiên bản có kèm theo bộ lọc v nh cửu. Trong trường hợp này, bạn không cần sử dụng giấy lọc.

6 Cho cà phê đã xay (xay mịn để dùng với bộ lọc) vào bộ lọc (Hình 10).
- Đối với chén lớn: sử dụng thìa đầy bột cà phê cho mỗi chén.
- Đối với chén nhỏ: sử dụng một thìa vơi bột cà phê cho mỗi chén.

7 Đóng bộ phận giữ bộ lọc. (Hình 11)

8 Đặt ly chứa cà phê vào đ a hâm (Hình 12).

9 Bật máy.
- HD7564/HD7563/HD7562: Nhấn nút trượt on/off (bật/tắt). Đèn nguồn sẽ sáng (Hình 13).
- HD7566/HD7565: Nhấn nút on/off (bật/tắt). Vòng đèn nguồn quanh nút này sẽ sáng (Hình 14).
- HD7567: Nhấn nút on/off (bật/tắt). Đèn nguồn sẽ sáng.

10 Khi tất cả nước đã chảy qua bộ lọc, bạn có thể lấy ly đựng cà phê ra khỏi máy pha cà phê (Hình 15).

Nếu bạn tháo ly ra lâu hơn 30 giây trước khi tất cả nước đã đi qua bộ lọc, bộ lọc có thể bị tràn.

11 Nhấn nút on/off (bật/tắt) (HD7567/HD7566/HD7565) hoặc nút trượt on/off (bật/tắt) (HD7564/HD7563/HD7562) để tắt thiết bị sau khi sử dụng.

HD7566/HD7565: Thiết bị sẽ tự động ngắt sau 2 tiếng.

12 Hãy để máy nguội đi ít nhất 3 phút trước khi bạn bắt đầu pha cà phê trở lại.

Bộ hẹn giờ (chỉ có ở kiểu HD7567)

Bạn có thể sử dụng bộ hẹn giờ để cài đặt trước thời gian bạn muốn máy pha cà phê pha cà phê cho bạn.

Lưu ý: Nếu bạn muốn sử dụng chức năng hẹn giờ, đảm bảo đồng hồ đã được đặt đúng thời gian. Bạn chỉ có thể đặt thời gian hiện thời khi thiết bị tắt (xem mục 'Đặt đồng hồ (HD7567)' trong chương 'Cách chuẩn bị để sử dụng máy').

Lưu ý: Sau khi mất điện, bạn phải cài đặt lại đồng hồ và hẹn giờ.

1 Bấm nút hẹn giờ (Hình 16).
- Màn hình hiển thị thời gian tự động bật đã đặt và đèn hẹn giờ màu da cam sẽ sáng.

Sau khi bấm nút hẹn giờ, thời gian bình thường sẽ hiển thị trở lại nếu bạn ngừng bấm nút giờ hoặc nút phút trong khoảng trên 5 giây. Trong trường hợp đó, chức năng hẹn giờ đã được đặt.

2 Bấm nút ‘H’ một hoặc nhiều lần để cài đặt giờ (Hình 4).

3 Bấm nút ‘M’ một hoặc nhiều lần để cài đặt phút (Hình 5).
- 5 giây sau khi bạn ngừng bấm nút giờ hoặc nút phút, thời gian bình thường sẽ xuất hiện trở lại. Đèn hẹn giờ màu vàng sẽ sáng để cho biết chức năng hẹn giờ đã được cài đặt.

4 Thực hiện theo bước 1 đến 8 của mục ‘Pha cà phê’ để chuẩn bị thiết bị cho việc pha cà phê.

5 Thiết bị sẽ bắt đầu pha cà phê tại thời gian được cài đặt.
- Đèn hẹn giờ màu vàng sẽ tắt và đèn nguồn màu đỏ sẽ sáng.

Lưu ý: Nếu bạn muốn kiểm tra xem chức năng hẹn giờ đã được cài đặt đúng chưa, bấm nút hẹn giờ.

Lưu ý: Nếu bạn muốn tắt hẹn giờ, bấm nút on/off (bật/tắt).

Đặc điểm

Chức năng ngắt rỉ nước

- Hệ thống chống rỉ nước ngăn không cho cà phê rỉ qua bộ lọc vào tấm làm nóng khi bạn lấy ly ra khỏi thiết bị hoặc sau khi pha.

Vòng đệm bảo vệ (chỉ có ở kiểu HD7567/HD7562)

- Ly có một vòng đệm có thể tháo rời giúp giữ cho ly không bị vỡ (Hình 17).

Xoáy mùi

- Ống trộn được gắn với nắp ly đựng làm cho cà phê tuần hoàn qua ly để có sự phân phối mùi tối ưu (Hình 18).

Hâm nóng cà phê trong lò vi sóng

Nếu bạn muốn hâm nóng cà phê, bạn có thể đặt ly trong lò vi sóng, kể cả với vòng đệm được lắp vào ly.

Vệ sinh máy

Không bao giờ nhúng máy vào nước.

Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêtôn để lau chùi thiết bị. Chỉ sử dụng vải thấm nước

1 Để cho máy nguội xuống và rút phích cắm ra khỏi ổ điện.

2 Lau sạch bên ngoài máy bằng khăn ẩm.

3 Nếu bạn sử dụng bộ lọc v nh cửu, hãy trút nó ra và rửa sạch nó dưới vòi nước.

Bộ phận giữ bộ lọc

Bạn có thể làm sạch bộ phận giữ bộ lọc thường xuyên để tránh tích tụ cặn cà phê.

1 Nhấc bộ phận giữ bộ lọc lên để tháo bản lề phía dưới của bộ phận giữ bộ lọc. (Hình 19)

2 Xoay cạnh dưới cùng của bộ phận giữ bộ lọc về phía bạn (1). Dịch chuyển bộ phận giữ bộ lọc xuống dưới (2). (Hình 20)

3 Tháo vỏ mặt trước của bộ phận giữ bộ lọc.
- Tất cả các kiểu trừ kiểu HD7564: Kéo vỏ mặt trước ra khỏi bộ phận giữ bộ lọc (Hình 21).

- HD7564: Bóp các chốt ở phía dưới cùng của bộ phận giữ bộ lọc (1) và tháo vỏ mặt trước ra (2) (Hình 22).

4 **Làm sạch vỏ mặt trước.**
- Tất cả các kiểu trừ kiểu HD7564: làm sạch vỏ mặt trước bằng nhựa trong nước nóng với một ít dung dịch tẩy rửa hoặc bằng máy rửa chén.
- HD7564: làm sạch vỏ mặt trước kim loại bằng vải ẩm.

Không làm sạch vỏ kim loại của bộ phận giữ bộ lọc trong máy rửa chén.

5 **Lau chùi bộ phận giữ tấm lọc trong nước nóng với một ít dung dịch tẩy rửa hoặc bằng máy rửa chén.**

6 **Sau khi làm sạch, hãy lắp lại vỏ mặt trước vào bộ phận giữ bộ lọc.**
- Tất cả các kiểu trừ kiểu HD7564: Gắn vỏ mặt trước ra trở lại bộ phận giữ bộ lọc.
- HD7564: Trượt các vấu định vị trong các lỗ (1) và sau đó trượt vỏ kim loại lên trên hết mức (2) (Hình 23).

7 **Đặt bộ phận giữ bộ lọc trở lại máy.**

Ly thủy tinh

1 **HD7567/HD7562: Lật mở và kéo kẹp kim loại xuống để tháo vòng đệm (Hình 24).**

2 **Mở nắp ly. Xoay nhẹ nắp về bên trái hoặc bên phải (1) và sau đó kéo nó ra khỏi ly (2). (Hình 25)**

3 **Làm sạch ly, vòng đệm (chỉ có ở kiểu HD7567/HD7562) và nắp ly trong nước nóng với một ít dung dịch tẩy rửa hoặc trong máy rửa chén.**

4 **Sau khi lau chùi, rửa sạch ly thủy tinh bằng nước lọc nóng sạch.**

5 **Đảm bảo ống trộn không bị tắc bởi bất cứ thứ gì trước khi lắp lại nắp vào ly.**

Tẩy sạch cặn bám

Thường xuyên tẩy cặn bám sẽ giúp kéo dài tuổi thọ của thiết bị và sẽ bảo đảm có được kết quả pha tối ưu trong thời gian dài.
Trong trường hợp sử dụng thông thường (hai ly đầy cà phê mỗi ngày), chúng tôi khuyên bạn nên tẩy cặn theo tần xuất sau đây:
- 2 hoặc 3 lần mỗi năm nếu bạn dùng nước mềm (tối đa 18dH);
- 4 hoặc 5 lần mỗi năm nếu bạn dùng nước cứng (trên 18dH);

Hãy hỏi ban chuyên trách về nước ở địa phương để biết thông tin về độ cứng của nước tại khu vực bạn ở.
- HD7567: Từ CALC hiển thị trên màn hình khi bạn cần tẩy cặn thiết bị (Hình 26).

Để tẩy cặn thiết bị, hãy thực hiện theo các bước sau:

1 **Đổ nước vào ngăn chứa nước cho đầy nửa ngăn và thêm dung dịch khử cặn theo hướng dẫn trên bao gói.**

Mẹo: Bạn cũng có thể sử dụng giấm trắng (4% axit axetic).

Không sử dụng bột khử cặn.

Không đặt bộ lọc và cà phê vào bộ chứa phần lọc.

2 **Để máy pha hoàn thành hai chu trình pha.**
Xem chương 'Sử dụng thiết bị'. Hãy để thiết bị nguội xuống trong 3 phút trước khi bạn bắt đầu chu trình pha thứ hai.

3 **Để máy chạy thêm hết hai lượt pha bằng nước lạnh sạch để rửa hết dung dịch khử cặn và các hạt cặn bám.**

4 Lau chùi ly chứa cà phê và bộ lọc (xem chương 'Vệ sinh máy').

Thay thế phụ kiện

Bạn có thể đặt mua ly thủy tinh mới tại đại lý hoặc trung tâm dịch vụ của Philips
- HD7562/35 và HD7566/35: số đặt hàng 4222 459 45334, màu hoa cà đậm, có vòng đệm.
- HD7562/55 và HD7566/55: số đặt hàng 4222 459 45335, màu vàng hoa hướng dương, có vòng đệm.
- HD7565/80: số đặt hàng 4222 459 45336, màu đen.

Môi trường

- Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 27).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Giải pháp
Pha cà phê mất nhiều thời gian hơn bình thường.	Cần tẩy cặn cho máy (xem chương 'Tẩy cặn').
Máy pha cà phê tắt trước khi ngăn chứa nước cạn.	Cần tẩy cặn cho máy (xem chương 'Tẩy cặn').
Bộ lọc bị tràn khi lấy ly ra khỏi máy trong khi pha.	Không lấy ly ra lâu quá 30 giây, để tránh bộ lọc bị tràn.
Cà phê chảy từ bộ lọc, nhưng không hề chảy vào vào ly hoặc chảy không bình thường.	Kiểm tra xem ống trộn có bị tắc không.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 切勿讓產品浸入水或其他液體中。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。

警告

- 請勿將產品置放在高溫表面，並避免電源線與高溫表面接觸。
- 若清洗前或烹煮咖啡時發生問題，請先拔下插頭。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

一般說明 (圖 1)

A 濾網座
B 可拆式前蓋
C 水箱蓋
D 水箱
E 咖啡機
F 電線
G On/off (開/關) 翹板開關附電源指示燈 (HD7564/HD7563/HD7562)
H 緩衝環 (HD7567/HD7562)
I 壺
J 咖啡壺蓋附攪拌管
K On/off (開/關) 按鈕附電源指示燈 (HD7566/HD7565)
L 顯示螢幕附計時器，on/off (開/關) 按鈕附電源指示燈 (HD7567)

使用前準備

1 將產品置於穩固的平面上。

2 將插頭插入接地插座中。

3 若要收藏多餘的電線，請將其壓入咖啡機後方的開孔中。 (圖 2)

設定時鐘 (僅限於 HD7567)

1 將插頭插入電源插座後，螢幕上會顯示「SET」字樣。 (圖 3)

2 按下「H」按鈕一次或數次，以設定小時。 (圖 4)

- ◗ 螢幕上會顯示設定的小時 (例如 7:00)。

3 按下「M」按鈕一次或數次，以設定分鐘。 (圖 5)
- ◗ 螢幕上會顯示設定的分鐘 (例如 7:20)。

使用此電器

烹煮咖啡

1 請檢查插頭是否已插入電源插座。

2 在水箱裝入乾淨的冷水。 (圖 6)
- 左側的刻度表示大杯的容量 (120 ml)。
- 右側的刻度表示小杯的容量 (80 ml)。

3 打開濾網座。 (圖 7)

4 取一張濾紙 (1x4 或 no. 4 型) 並折疊濾紙的密封邊緣以避免綻開及翻折。 (圖 8)

5 將濾紙放入濾網座中。 (圖 9)

注意： 某些型號的產品配備有永久濾網。此時即可不需要使用濾紙。

6 將研磨好的咖啡粉 (濾紙級之細研磨) 放入過濾器中。 (圖 10)
- 大杯量：每杯咖啡請使用一滿匙的研磨咖啡。
- 小杯量：每杯咖啡請使用一平匙的研磨咖啡。

7 蓋上濾網座。 (圖 11)

8 將咖啡壺放在加熱盤上。 (圖 12)

9 開啟產品。
- HD7564/HD7563/HD7562：按下 on/off (開/關) 翹板開關。電源指示燈會亮起。 (圖 13)
- HD7566/HD7565：按下 on/off (開/關) 按鈕。按鈕周圍的電源指示燈會亮起。 (圖 14)
- HD7567：按下 on/off (開/關) 按鈕。電源指示燈會亮起。

10 當所有的水通過濾紙滴漏完畢後，即可將咖啡壺取出。 (圖 15)

如果您在水完全通過濾紙前，將咖啡壺取出超過 30 秒，水可能會從濾紙溢出。

11 使用完畢後，請按下 on/off (開/關) 按鈕 (HD7567/HD7566/HD7565) 或 on/off (開/關) 翹板開關 (HD7564/HD7563/HD7562) 關閉產品電源。

HD7566/HD7565：本產品會在 2 小時後自動關閉電源。

12 在您再次煮咖啡之前，請先使產品斷電至少 3 分鐘。

定時功能 (僅限於 HD7567)

您可以使用定時功能，預設咖啡機煮咖啡的時間。

注意： 如果您想要使用定時功能，請確認時鐘設定正確。當產品電源關閉時，您只能設定目前的時間 (請參閱「使用前準備」單元的「設定時鐘 (HD7567)」一節)。

注意： 若是電力故障，您必須重新設定時鐘以及計時器。

1 按下定時按鈕。 (圖 16)
- ◗ 螢幕會顯示設定自動開啟的時間，並亮起橘色定時指示燈。

按下定時按鈕後，如果您超過 5 秒鐘沒有按下小時或分鐘按鈕，會再次顯示正常的時間，這就表示定時功能設定完成。

2 按下「H」按鈕一次或數次，以設定小時。 (圖 4)

3 按下「M」按鈕一次或數次，以設定分鐘。 (圖 5)

- ◗ 您停止按下小時或分鐘按鈕 5 秒鐘後，會重新顯示正常時間。接著黃色定時指示燈會亮起，顯示定時功能設定完成。

4 請依照「烹煮咖啡」小節的步驟 1 到 8，開始烹煮咖啡的準備工作。

5 產品會在預設時間開始烹煮咖啡。
- ◗ 黃色定時指示燈會熄滅，紅色電源指示燈亮起。

注意： 如果您想要檢查計時器設定是否正確，請按下定時按鈕。

注意： 如果您要關閉定時功能，請按下 On/Off (開/關) 按鈕。

功能

特殊底盤防漏功能
- 您可以在咖啡烹煮中或烹煮後取出加熱盤，避免咖啡從濾槽滴落到加熱盤上。

緩衝保護環 (僅限於 HD7567/HD7562)
- 咖啡壺配備 可拆式緩衝環，能夠防止咖啡壺碎裂。 (圖 17)

香味融合
- 隨附於咖啡壺蓋的攪拌管讓咖啡在壺中均勻融合，散發最完美香醇的咖啡香。 (圖 18)

用微波爐加熱咖啡

如果要加熱咖啡，可以將咖啡壺放入微波爐中，不需要拆下緩衝環。

清潔

切勿將本產品浸泡於水中。

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。只能使用濕布擦拭。

1 先讓本產品冷卻，然後再拔除插頭。

2 用濕布擦拭產品外部表面。

3 如果您使用的是永久濾網，請先倒空，然後在水龍頭下沖洗。

濾網座

您必須定期清潔濾網座，避免累積咖啡殘渣。

1 抬高濾網座，拆下濾網座的下方鉸鏈。 (圖 19)

2 將濾網座下緣朝您的方向傾斜 (1)。將濾網座向下推移 (2)。 (圖 20)

3 拆下濾網座的前蓋。
- 除 HD7564 外的所有型號：將前蓋從濾網座取下。 (圖 21)
- HD7564：壓住濾網座下方的插梢 (1)，然後取下前蓋 (2)。 (圖 22)

4 清潔前蓋。
- 除 HD7564 外的所有型號：用熱水加上些許洗碗精清潔塑膠前蓋，或放入洗碗機中清洗。
- HD7564：請用濕布清潔金屬前蓋。

請勿將濾網座的金屬蓋放入洗碗機中清洗。

5 用熱水加些許洗碗精清潔濾網座，或放入洗碗機中清洗。

6 清潔完畢後，將前蓋裝回濾網座。
- 除 HD7564 外的所有型號：將前蓋扣回濾網座上。
- HD7564：滑動開口中的定位凸耳 (1)，然後將金屬蓋向上滑動到最頂端 (2)。 (圖 23)

7 將濾網座裝回吸塵器。

玻璃杯

1 HD7567/HD7562：翻開金屬扣夾並向下拉，拆下緩衝環。 (圖 24)

2 打開壺蓋。將蓋子稍微向左或右傾斜 (1)，然後將其從咖啡壺取下 (2)。 (圖 25)

3 用熱水加上些許清潔劑清洗咖啡壺、緩衝環 (僅限於 HD7567/HD7562) 及壺蓋，或全部放入洗碗機中清洗。

4 清洗後，用乾淨的熱水沖洗玻璃壺。

5 將蓋子裝回咖啡壺前，請先確定攪拌管未被阻塞。

除垢

定期去除水垢可以延長產品的使用壽命，且可以長時間確保咖啡烹煮的效果。
正常使用下 (每天兩滿壺的咖啡)，建議您依下列頻率定期去除水垢：
- 如果您使用軟水 (18 DH以下)，請每年進行 2 至 3 次；
- 如果您使用硬水 (18 DH以上)，請每年進行 4 至 5 次。

關於您當地水質硬度的資訊，請向您當地的水公司詢問。
- HD7567：當產品需要除垢時，螢幕上會顯示「CALC」字樣。 (圖 26)

要去除產品的水垢，請執行下列步驟：

1 水箱注滿半箱水，並依照包裝上的指示加入水垢清除劑。

提示： 您也可以使用白醋 (4% 醋酸)。

切勿使用粉狀除垢劑。

切勿將濾網和研磨咖啡放入濾網座中。

2 讓產品完成兩次烹煮程序。
請參閱「使用本產品」單元。開始第二次烹煮前請先讓產品冷卻 3 分鐘。

3 使用乾淨的冷水讓本產品再完成兩次烹煮程序，以去除所有除垢劑和殘留的水垢。

4 清潔咖啡壺及濾網座 (請參閱「清潔」單元)。

更換

您可以向當地飛利浦經銷商或飛利浦服務中心購買新的玻璃壺。
- HD7562/35 和 HD7566/35：訂購號碼 4222 459 45334，深紫色附緩衝環。
- HD7562/55 和 HD7566/55：訂購號碼 4222 459 45335，向日葵橘附緩衝環。
- HD7565/80：訂購號碼 4222 459 45336，黑色。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 27)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	解決方法
烹煮咖啡時間比平常長。	本裝置需要除垢 (請參閱「除垢」單元)。
咖啡機在水箱中的水用盡之前就會關機。	本裝置需要除垢 (請參閱「除垢」單元)。
在烹煮過程中移開水壺時，濾網溢出。	請勿移開水壺超過 30 秒，以避免濾網溢出。
咖啡經過濾網但沒有正確流入壺中，或完全沒有流入。	請檢查攪拌管是否阻塞。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将本产品浸入水中或任何其它液体中。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 不要让儿童接触到电源线。切勿将电源线悬挂在放置本产品的桌子或工作台的边上。

注意

- 切勿将本产品放在热的表面上，并防止电源线与热的表面接触。
- 如果在煮咖啡期间出现问题，请拔下产品的电源插头。器具在清洁前必须拔下电源插头或连接器，器具再次使用前必须把器具擦干。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

一般说明 (图 1)

A 过滤网支架
B 可拆卸前盖
C 水箱盖
D 水箱
E 咖啡壶
F 电源线
G 带电源指示灯的摇臂开关钮 (HD7564/HD7563/HD7562)
H 保护圈 (HD7567/HD7562)
I 壶
J 带搅拌管的杯盖
K 带电源指示灯环的开关按钮 (HD7566/HD7565)
L 带计时器的显示屏和带电源指示灯的开关按钮 (HD7567)

使用准备

1 将产品放在一个水平，稳固的表面上。

2 将插头插入有接地的电源插座。

3 要存放过长的电源线，请将其推入咖啡壶背面的收容格中。 (图 2)

设置时钟（仅限于 HD7567）

1 将插头插入插座之后，显示屏上将出现 “SET” 字样。 (图 3)

2 按 “H” 按钮一次或多次可以设置小时。 (图 4)

◗ 显示屏将显示设置的小时（例如 7:00）。

3 按 “M” 按钮一次或多次可以设置分钟。 (图 5)
◗ 显示屏将显示设置的分钟（例如 7:20）。

使用本产品

烹煮咖啡

1 请确保插头已插入插座。

2 往水箱里注入清水。 (图 6)
- 左侧的刻度适用于大杯（120 毫升）。
- 右侧的刻度适用于小杯（80 毫升）。

3 打开过滤网架。 (图 7)

4 取一张过滤纸（1X4 型或 4 号），将密封边折起，以防撕破或折叠。 (图 8)

5 将过滤网放在过滤网架内。 (图 9)

注： 有些咖啡壶的型号带有永久过滤网。在这种情况下，就不需使用过滤纸。

6 将磨碎的咖啡粉（适合过滤的粒度）放入过滤网。 (图 10)
- 大杯：每杯需一满勺份量的咖啡粉。
- 小杯：每杯需一平勺份量的咖啡粉。

7 关闭过滤网架。 (图 11)

8 将玻璃壶放在热盘上。 (图 12)

9 启动产品。
- HD7564/HD7563/HD7562：按摇臂开关钮。电源指示灯亮起。 (图 13)
- HD7566/HD7565：按开关按钮。按钮周围的电源指示灯环亮起。 (图 14)
- HD7567：按开关按钮。电源指示灯亮起。

10 当所有的水都流过过滤网后，可将玻璃壶从热盘上取走。 (图 15)

在全部的水透过过滤网之前，如果移开保温壶超过 30 秒，水可能会从过滤网溢出。

11 使用之后，按开关按钮 (HD7567/HD7566/HD7565) 或摇臂开关钮 (HD7564/HD7563/HD7562) 关闭产品。
HD7566/HD7565：产品将在 2 小时后自动关闭。

12 当您再次冲煮咖啡前，请让产品至少冷却 3 分钟。

计时器（仅限于 HD7567）

您可以使用计时器预设您希望咖啡壶开始冲煮咖啡的时间。

注： 如果要使用计时器功能，请确保时钟已设置为正确时间。在产品已关闭的情况下，只能设置当前时间（请参阅“使用准备”一章的“设置时钟 (HD7567)”部分）。

注： 如果出现电源故障，则需要重新设置时钟和计时器。

1 按计时器按钮。 (图 16)
◗ 显示屏将出现设置的自动开启时间，橙色计时器指示灯将亮起。

按下计时器按钮之后，如果超过 5 秒钟没有按小时或分钟按钮，则会重新显示正常时间。此时，计时器已经设置成功。

2 按 “H” 按钮一次或多次可以设置小时。 (图 4)

3 按 “M” 按钮一次或多次可以设置分钟。 (图 5)

- ◗ 若没有按下小时或分钟按钮超过 5 秒钟，则会重新显示正常时间。黄色计时器指示灯亮起表示计时器已设置。

4 请按照“冲煮咖啡”部分的步骤 1 到 8 为产品冲煮咖啡做准备。

5 产品将在预设的时间开始冲煮咖啡。

- ◗ 黄色计时器指示灯熄灭，红色通电指示灯亮起。

注： 如果要查看是否已正确设置计时器，请按计时器按钮。

注： 如果要关闭计时器，请按 on/off 开关按钮。

功能

防滴漏功能

- 在煮咖啡过程中或者煮完咖啡以后，如果将玻璃壶从热盘上拿走，防滴漏装置能防止咖啡从过滤网漏到热盘上。

保护圈（仅供 HD7567/HD7562）

- 玻璃壶带有一个可拆卸保护圈，能防止玻璃壶打破。 (图 17)

循环搅拌

- 玻璃壶盖上装有搅拌管，它使咖啡在玻璃壶中循环流动，确保香味均匀，获得最佳口感。 (图 18)

用微波炉加热咖啡

如果想用微波炉加热咖啡，可将玻璃壶放入微波炉，保护圈也可以一同放入。

清洁

切勿将产品浸入水中。

切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。只能用湿布清洁

1 让产品冷却并拔下其电源插头。

2 用湿布擦产品的外面。

3 如果您使用的是永久性过滤网，请清除污渍并放在水龙头下冲洗。

过滤网架

必须定期清洁过滤网架，以免咖啡残留物沉积。

1 提起过滤网架以卸下其下转轴。 (图 19)

2 将过滤网架的底部边缘朝您自身的方向倾斜 (1)。向下移动滤网架 (2)。 (图 20)

3 拆下过滤网架的前盖。

- 除 HD7564 以外的所有型号：从过滤网架上拉出前盖。 (图 21)
- HD7564：挤压过滤网架底部的针脚 (1) 取下前盖 (2)。 (图 22)

4 清洁前盖。

- 除 HD7564 以外的所有型号：用温水和一些洗涤剂清洗塑料前盖，或放在洗碗机中清洗。
- HD7564：用湿布清洁金属前盖。

不要将过滤网架的金属盖放在洗碗机中清洗。

5 用已加入洗涤剂的温水或放入洗碗机清洗过滤网架。

6 清洗完毕后，将前盖重新安装到过滤网支架上。

- 除 HD7564 以外的所有型号：将前盖重新扣合到滤网支架上。

- HD7564：将定位凸缘滑到凹槽中 (1) 然后将金属盖尽量向上滑 (2)。 (图 23)

7 把过滤网架放回产品中。

玻璃壶

1 HD7567/HD7562：翻盖打开，将金属定位夹向下拉，卸下保护圈。 (图 24)

2 打开壶盖。将盖子稍微向左或向右倾斜 (1)，然后将其从壶上取下 (2)。 (图 25)

3 在加入洗涤剂的温水中清洗玻璃壶、保护圈（仅限于 HD7567/HD7562）和壶盖，或放在洗碗机中清洗。

4 清洁后，用洁净的热水冲洗玻璃壶。

5 将盖子盖回玻璃壶之前，应确保搅拌管未被阻塞。

除水垢

定期去除水垢既可延长产品的使用寿命，又可保证长时间得到最佳煮咖啡效果。
在正常使用的情况下（每天两满壶咖啡），建议按以下频率去除水垢：

- 如果使用软水（18dH 或以下），每年除垢 2 到 3 次；
- 如果使用硬水（18dH 以上），每年除垢 4 到 5 次。

可联系所在地区的自来水管理部门以了解当地的水质硬度。

- HD7567：当产品需要除水垢时，显示屏上将出现 CALC 字样。 (图 26)

要为产品除水垢，请执行下列步骤：

1 按照包装上的说明，在水箱中注入半箱水并放入适量的液体除垢剂。

提示： 还可以使用白醋（醋酸度为 4%）。

切勿使用粉状除垢剂。

切勿将过滤网和咖啡粉放于过滤网架之上。

2 让产品完成两次烹煮过程。
见“使用产品”一章。请等到产品冷却 3 分钟后，再开始第二次冲煮。

3 用清水让咖啡壶再完成两次操作程序，以便清除所有除垢剂和水垢残留物。

4 清洁玻璃壶和过滤网架（见“清洁”一章）。

更换

可从飞利浦经销商或飞利浦顾客服务中心订购新的玻璃壶。

- HD7562/35 和 HD7566/35：订单编号 4222 459 45334，深紫色，包括保护圈。
- HD7562/55 和 HD7566/55：订单编号 4222 459 45335，橙色，包括保护圈..
- HD7565/80：订单编号 4222 459 45336，黑色。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 27)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或如果您有任何问题，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

故障排除

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	解决方法
烹煮咖啡的时间要比平常所用时间长。	需要为产品去除水垢（请参阅“除水垢”一章）。
咖啡壶在水箱无水之前就自动关闭。	需要为产品去除水垢（请参阅“除水垢”一章）。
如果在烹煮过程中将玻璃壶从产品上移开，则水可能会从过滤网溢出。	请勿将玻璃壶移开超过 30 秒，以防水从过滤网溢出。
咖啡从滤网中流出，但不能正确流入或根本不流入玻璃壶。	检查搅拌管是否被堵塞。

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهينها مع استخدام الجهاز. في حالة تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصل بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	الحل
عملية تحضير القهوة تستغرق وقتًا أطول من اللازم.	يجب إجراء تنظيف الكلس من الجهاز (انظري فصل "تنظيف الكلس").
يتوقف جهاز صنع القهوة عن العمل قبل أن يفرغ خزان الماء.	يجب إجراء تنظيف الكلس من الجهاز (انظري فصل "تنظيف الكلس").
يفيض الماء من الفلتر عند فك الوعاء من الجهاز أثناء عملية تحضير القهوة.	لا تقومي بفك الوعاء من الجهاز لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية حتى لا يفيض الماء من الفلتر.
تتدفق القهوة من الفلتر، لكنها لا تدفق في الوعاء بالشكل الملائم أو لا تدفق فيه على الإطلاق.	تحققي مما إذا كان أنبوب الخلط مسدود.

- بالنسبة لجميع الطرز باستثناء HD7564: مرري الغطاء الأمامي للخلف على حامل الفلتر.
- HD7564: قومي بتمرير أسنان التوجيه في الفتحات (١) ثم مرري الغطاء المعدني لأعلى بأكبر قدر ممكن (٢) (شكل ٢٣).

٧ ركبي حامل الفلتر مرة آخرى في الجهاز.

الوعاء الزجاجي

١ HD7567/HD7562: اقلبي المشبك المعدني لفتحه واسحبيه لأسفل لفك حلقة الاحتجاز (شكل ٢٤).

٢ افتحي غطاء الوعاء. قومي بإمالة الغطاء قليلاً إلى اليسار أو إلى اليمين (١) ثم انزعيه من الوعاء (٢). (شكل ٢٥)

٣ نظفي الوعاء وحلقة الاحتجاز (الطرز HD7567/HD7562 فقط) وغطاء الوعاء في الماء الساخن باستخدام بعض من سائل التنظيف أو في غسالة الأطباق.

٤ بعد التنظيف، اشطفي الوعاء الزجاجي بماء ساخن نظيف.

٥ تأكدي من عدم وجود أي شيء يسد أنبوب الخلط قبل إعادة تركيب الغطاء في الوعاء.

تنظيف الكلس المتراكم

يساعد التنظيف المنتظم للكلس المتراكم على إطالة عمر الجهاز ويضمن لك الحصول على نتائج مثالية في تحضير القهوة تدوم أكثر.
في حالة الاستعمال العادي (وعاءين ممتلئين بالقهوة كل يوم)، ننصح باتباع إجراءات تنظيف الكلس المتراكم التالية بشكل متكرر:
- مرتين (٢) أو ثلاث (٣) مرات في السنة إذا كنت تستخدمين الماء اليسر (حوالي ١٨ درجة من عسرة الماء)؛
- أربع (٤) أو خمس (٥) مرات في السنة إذا كنت تستخدمين الماء العسر (أكثر من ١٨ درجة من عسرة الماء)؛

اتصلي بالمجلس المحلي للمياه للمزيد من المعلومات عن درجة عسرة المياه في منطقتك.
- HD7567: تظهر كلمة CALC على الشاشة إذا كنت في حاجة إلى تنظيف الكلس المتراكم في الجهاز (شكل ٢٦).

لتنظيف الكلس المتراكم في الجهاز، قومي بإجراء الخطوات التالية:

١ املئي خزان الماء حتى منتصفه بالماء وسائل تنظيف الكلس وفقًا للتعليمات الموضحة على العبوة.

نصيحة: يمكنك أيضا استخدام الخل الأبيض (٤٪ حمض الأسيتيك).

لا تستخدمي مساحيق تنظيف الكلس.

لا تضعي فلتر ولا قهوة مطحونة في حامل الفلتر.

٢ دعي الجهاز يكمل دورتين من التحضير.
انظري فصل "استخدام الجهاز". اتركي الجهاز لمدة ٣ دقائق حتى يبرد قبل البدء في دورة التحضير الثانية.

٣ اتركي الجهاز ليستكمل دورتين تحضير إضافيتين بالماء البارد النظيف لإزالة أي بقايا لمنظف الكلس والكلس المتراكم.

٤ نظفي الوعاء وحامل الفلتر (انظري فصل "التنظيف").

الاستبدال

يمكنك شراء وعاء زجاجي جديد من موزع Philips الخاص بك أو من أحد مراكز الصيانة التابعة لشركة Philips.
- HD7562/35 و HD7566/35: رقم الطلب 4222 459 45334، أرجواني داكن يشمل حلقة الاحتجاز.
- HD7562/55 و HD7566/55: رقم الطلب 4222 459 45335، رتقالي مصفر يشمل حلقة الاحتجاز.
- HD7565/80: رقم الطلب 4222 459 45336، أسود.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٧).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

٣ اضغطي على الزر "M" مرة واحدة أو أكثر لضبط الدقائق (شكل ٥).
- بعد مرور ٥ ثواني من التوقف عن الضغط على زر الساعة أو زر الدقائق، سوف يعاود الوقت الطبيعي الظهور مرة أخرى. ينبعث الضوء الأصفر للمؤقت الزمني للإشارة إلى ضبط المؤقت الزمني.

٤ اتبعي الخطوات من ١ إلى ٨ في قسم "تحضير القهوة" لإعداد الجهاز من أجل تحضير القهوة.

٥ يبدأ الجهاز في تحضير القهوة في الوقت مسبق الضبط.
- ينطفئ الضوء الأصفر للمؤقت الزمني وينبعث الضوء الأحمر للتشغيل.

ملاحظة: إذا كنت ترغبين في التحقق مما إذا كنت قد قمتي بضبط المؤقت بالشكل الصحيح، اضغطي على زر المؤقت الزمني.

ملاحظة: إذا كنت ترغبين في إيقاف تشغيل المؤقت الزمني، اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

الميزات

مانع التقطر
- يمنع نظام "مانع التقطر" القهوة من التسرب من الفلتر إلى صفيحة التسخين أثناء إزالة الوعاء من الجهاز أثناء التحضير أو بعده.

حلقة الاحتجاز الواقية (الطرز HD7567/HD7562 فقط)
- يحتوي الوعاء على حلقة احتجاز قابلة للفك تساعد على منع انكسار الوعاء (شكل ١٧).

دوامة النكهة
- يوجد أنبوب خلط موصل بغطاء الوعاء يجعل القهوة تدور في الوعاء للوصول إلى التوزيع الأمثل للنكهة (شكل ١٨).

تسخين القهوة في الميكروويف

إذا كنت ترغبين في تسخين القهوة، يمكنك وضع الوعاء في الميكروويف، حتى إذا كانت حلقة الاحتجاز مربوطة.

التنظيف

لا تغمري الجهاز أبدًا في الماء.

لا تستخدمي أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز. فقط استخدمي قطعة قماش مبللة

١ اتركي الجهاز ليبرد ثم افصليه عن التيار الكهربائي.

٢ نظفي السطح الخارجي للجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة.

٣ في حالة استخدامك لفلتر دائم، قومي بتفريغه وشطفه تحت ماء الصنبور.

حامل الفلتر

يجب عليك أن تقومي بتنظيف حامل الفلتر بانتظام لتجنب تراكم بقايا القهوة.

١ ارفعي حامل الفلتر لفك المفصلة السفلى لحامل الفلتر. (شكل ١٩)

٢ قومي بإمالة الحافة السفلية من حامل الفلتر نحوك (١). حركي حامل الفلتر للأسفل (٢). (شكل ٢٠)

٣ قومي بفك الغطاء الأمامي من حامل الفلتر.
- بالنسبة لجميع الطرز باستثناء HD7564: فكي الغطاء الأمامي من حامل الفلتر (شكل ٢١).
- HD7564: اضغطي على المسامير الموجودة في قاع حامل الفلتر (١) وقومي بإزالة الغطاء الأمامي (شكل ٢٢).

٤ نظفي الغطاء الأمامي.
- بالنسبة لجميع الطرز باستثناء HD7564: نظفي الغطاء البلاستيك الأمامي في الماء الساخن باستخدام بعض من سائل التنظيف أو في غسالة الأطباق.
- HD7564: نظفي الغطاء المعدني الأمامي باستخدام قطعة قماش مبللة.

لا تقومي بتنظيف الغطاء المعدني الخاص بحامل الفلتر في غسالة الأطباق.

٥ نظفي حامل الفلتر في الماء الساخن باستخدام بعض من سائل التنظيف أو في غسالة الأطباق.

٦ بعد التنظيف، أعيدي تركيب الغطاء الأمامي في حامل الفلتر.

٢ اضغطي على الزر "H" مرة واحدة أو أكثر لضبط الساعة (شكل ٤).

◗ تعرض الشاشة الساعة المضبوطة (٧: ٠٠ مثلاً).

٣ اضغطي على الزر "M" مرة واحدة أو أكثر لضبط الدقائق (شكل ٥).

◗ تعرض الشاشة الدقائق المضبوطة (٧: ٢٠ مثلاً).

استخدام الجهاز

تحضير القهوة

١ تأكدي من إدخال قابس التيار الكهربي في مقبس الحائط.

٢ املئي الخزان بماء عذب وبارد (شكل ٦).

- الدرجات الواقعة على الجانب الأيسر خاصة بالأكواب كبيرة الحجم (١٢٠مل).
- الدرجات الواقعة على الجانب الأيمن خاصة بالأكواب صغيرة الحجم (٨٠ مل).

٣ افتحي حامل الفلتر (شكل ٧).

٤ استخدمي فلتر ورقي (مقاس ١× ٤ أو نمرة ٤) وقومي بطي الحواف المحكمة لمنع التقطيع والطي (شكل ٨).

٥ ركبي الفلتر في الحامل الخاص به (شكل ٩).

ملاحظة: بعض الأنواع مزودة بفلتر دائم. في هذه الحالة لست في حاجة إلى استخدام الفلاتر الورقية.

٦ أضفي القهوة المطحونة (مطحونة ومنقاة جيدًا) في الفلتر (شكل ١٠).

- لكوب قهوة كبير: استخدمي ملعقة معايرة ممتلئة بالقهوة المطحونة لكل كوب.
- بالنسبة للأكواب الصغيرة: استخدمي ملعقة معايرة ممسوحة من القهوة المطحونة لكل كوب.

٧ اغلقي حامل الفلتر (شكل ١١)

٨ ثبتي الوعاء على صفيحة التسخين (شكل ١٢).

٩ شغلي الجهاز.

- HD7564/HD7563/HD7562: اضغطي على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الهزاز. سيظهر ضوء التشغيل (الشكل ١٣).
- HD7566/HD7565: اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل. تضيء حلقة ضوء التشغيل الموجودة حول الزر (شكل ١٤).
- HD7567: اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل. سوف يضيء مصباح التشغيل.

١٠ يمكنك انتزاع الوعاء من الجهاز بعد مرور المقدار الكلي للماء عبر الفلتر (شكل ١٥).

إذا قمتي بانتزاع الوعاء لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية قبل مرور كل المياه عبر الفلتر، عندئذ يمكن أن ينسكب الماء من الفلتر.

١١ اضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (HD7567/HD7566/HD7565) أو على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الهزاز (HD7564/HD7563/HD7562) لإيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام.

HD7566/HD7565: يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا بعد ساعتين من التشغيل.

١٢ اتركي الجهاز لمدة ثلاث (٣) دقائق على الأقل حتى يبرد قبل البدء في تحضير القهوة مرة أخرى.

المؤقت الزمني (الطراز HD7567 فقط)

يمكنك استخدام المؤقت الزمني للضبط المسبق للوقت الذي ترغبينه لقيام الجهاز بتحضير القهوة خلاله.

ملاحظة: إذا كنت ترغبين في استخدام وظيفة المؤقت الزمني، تأكدي من ضبط الساعة على الوقت الصحيح. يمكنك ضبط الوقت الحالي فقط عندما يكون الجهاز متوقف عن العمل (انظري قسم "ضبط الساعة (HD7567)"، فصل "التجهيز للاستخدام").

ملاحظة: في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يجب عليك ضبط الساعة والموقت الزمني مرة أخرى.

١ اضغطي على زر المؤقت الزمني (شكل ١٦).

◗ تعرض الشاشة وقت التشغيل التلقائي المضبوط وينبعث الضوء البرتقالي للمؤقت الزمني.

بعد الضغط على زر المؤقت الزمني، يظهر الوقت الطبيعي مرة أخرى إذا توقفت عن الضغط على زر الساعة أو زر الدقائق لمدة تزيد عن ٥ ثواني. في هذا الحالة يكون المؤقت قد تم ضبطه.

٢ اضغطي على الزر "H" مرة واحدة أو أكثر لضبط الساعة (شكل ٤).

مقدمة

مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.Philips.com/welcome.

هام

يرجى قراء دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تغمري الجهاز أبدا في الماء أو أي سائل آخر.

تحذير

- تأكدي من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- لا تستخدمي الجهاز إذا كان السلك الكهربي أو القابس أو الجهاز نفسه تالفا.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- احتفظي بالسلك الكهربي بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تتركي السلك الكهربي يعلق على حافة المنضدة أو السطح المستخدم لتثبيت الجهاز.

تنبيه

- لا تضعي الجهاز على سطح ساخن حتى لا يتعرض السلك الكهربي لأي أسطح ساخنة.
- قومي بفصل التيار الكهربائي عن الجهاز في حالة وجود مشكلات أثناء عملية التحضير وقبل التنظيف.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمنًا إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

الوصف العام (شكل ١)

A حامل الفلتر
B غطاء أمامي قابل للفك
C غطاء خزان الماء
D خزان الماء
E جهاز تحضير القهوة
F سلك التيار الكهربائي
G مفتاح التشغيل/ إيقاف التشغيل مزودًا بمصباح التشغيل (HD7564/HD7563/HD7562)
H حلقة الاحتجاز (HD7567/HD7562)
I الوعاء
J وعاء مزود بأنبوب خلط
K مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل مزود بحلقة ضوء التشغيل (HD7566/HD7565)
L شاشة تحتوي على مؤقت زمني وزر للتشغيل/إيقاف التشغيل مزود بضوء التشغيل (HD7567)

التجهيز للاستخدام

١ ضعي الجهاز على سطح ثابت ومستوي وأفقي.

٢ ضعي قابس المأخذ الرئيسي في مقبس حائط مؤرض.

٣ لتخزين الجزء الزائد من السلك الكهربي، أدخليه في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من جهاز تحضير القهوة (شكل ٢).

ضبط الساعة (الطراز HD7567 فقط)

١ بعد إدخال القابس في مقبس الحائط، سوف تظهر الكلمة SET "ضبط" على الشاشة (شكل ٣).

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارایه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	راه حل
دم کردن قهوه بیش از زمان معمول بطول می انجامد.	دستگاه باید جرم گیری شود (به فصل ″جرم گیری″ مراجعه کنید).
قهوه جوش قبل از خالی شدن مخزن آب خاموش می شود.	دستگاه باید جرم گیری شود (به فصل ″جرم گیری″ مراجعه کنید).
هنگامی که فلاسک در حین دم کردن از دستگاه برداشته می شود، فیلتر سر ریز می کند.	فلاسک را بیش از ۳۰ ثانیه از دستگاه خارج نگاه ندارید تا فیلتر سرریز نکند.
قهوه در فیلتر جریان پیدا می کند، اما در پارچ بدرستی نمی ریزد یا اصلا نمی ریزد.	بررسی کنید که لوله تخلیه مسدود نشده است.

۶ بعد از تمیز کردن، قاب جلو را مجددا به نگهدارنده فیلتر وصل کنید.

- همه مدلهای بجز HD7564: قاب جلو را مجددا در نگهدارنده فیلتر جا بزنید.
- مدل HD7564: زبانه های مربوطه را در روزنه ها جا بزنید (!) و سپس قاب فلزی را به طرف بالا تا آنجا که می شود جا بزنید (۲) (شکل ۲۳).

۷ نگهدارنده فیلتر را مجددا در داخل دستگاه قرار دهید.

پارچ شیشه ای

۱ مدلهای HD7567/HD7562: در را باز کنید و بست فلزی را به پایین بکشید تا حلقه ضربه گیر را جدا کنید (شکل ۲۴).

۲ در پارچ را باز کنید. در را کمی به چپ یا راست خم کنید (۱) و سپس آن را از پارچ جدا کنید (۲). (شکل ۲۵)

۳ پارچ و حلقه ضربه گیر (فقط مدلهای HD7567/HD7562) را با آب داغ و قدری مایع ظرف شویی یا در ماشین ظرف شویی تمیز کنید.

۴ بعد از تمیز کردن، پارچ شیشه ایی را با آب داغ تازه بشویید.

۵ قبل از اینکه در پارچ را دوباره باز کنید، مطمئن شوید که لوله مخلوط کردن مسدود نشده باشد.

جرم گیری

جرم گیری منظم عمر دستگاه را طولانی نموده و دم کردن بهینه را برای زمانی طولانی تضمین می کند.
در صورت استفاده عادی (دو فلاسك پر از قهوه در هر روز)، قهوه جوش را به روش زیر جرم گیری کنید:

- ۲ تا ۳ بار در سال اگر از آب بدون املاح استفاده می کنید (تا ۱۸ dH)؛
- ۴ یا ۵ بار در سال در صورتی که از آب سنگین استفاده می کنید (بالاتر از ۱۸ dH).

برای اطلاعات در باره سختی آب منطقه خود با اداره آب تماس بگیرید.

- HD7567: کلمه CALC هنگامی که دستگاه به جرمگیری نیاز داشته باشد، در نمایشگر ظاهر می شود (شکل ۲۶).

جهت جرمگیری دستگاه مراحل زیر را انجام دهید:

۱ طبق دستورالعملهای موجود در بسته بندی ماده جرم زدا، مخزن آب را تا نیمه از آب و مایع جرم زدا پر کنید.

نکته: همچنین می توانید از سرکه سفید هم استفاده کنید (اسید استیك ۴٪).

از جرم زدای پودری استفاده نکنید.

در نگهدارنده فیلتر فیلتر و قهوه آسیاب شده نریزید.

۲ بگذارید تا دستگاه دو سیکل دم کردن را بطور کامل به پایان برساند.
به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید. قبل از آغاز نوبت دوم اجازه دهید تا دستگاه بمدت ۳ دقیقه خنك شود.

۳ برای دو بار دیگر دستگاه را با آب تازه و خنك برای پاك کردن ماده جرم زدا و باقیمانده رسوبات پر کنید و دستگاه را به راه اندازید.

۴ فیلتر و نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).

تعویض

می توانید پارچ شیشه ای جدید را از فروشگاه لوازم Philips محل یا مرکز خدمات Philips سفارش دهید.

- HD7562/35 و HD7566/35: شماره سفارش 4222 459 45334 بنفش تیره همراه با حلقه ضربه گیر.
- HD7562/55 و HD7566/55: شماره سفارش 4222 459 45335 نارنجی گل آفتابگردان همراه با حلقه ضربه گیر.
- HD7565/80: شماره سفارش 4222 459 45336 مشکی

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید (شکل ۲۷).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفا از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). اگر در کشور شما مرکز حمایت مشتری وجود ندارد، نزد فروشنده محلی Philips بروید.

۲ دکمه ″H″ را يك يا چند بار برای تنظیم کردن ساعت فشار دهيد (شکل ۴).

۳ دکمه ″M″ را يك يا چند بار فشار داده تا دقيقه را تنظیم کنيد (شکل ۵).

- ۵ ثانیه بعد از فشار دادن دکمه ساعت یا دکمه دقیقه، ساعت عادی دوباره نمايش داده می شود. چراغ زرد رنگ تايمر روشن می شود و نشاندهنده اين است که تايمر تنظيم شده است.

۴ مراحل ۱ تا ۸ در بخش ″دم کردن قهوه″ را برای آماده کردن دستگاه جهت دم کردن قهوه دنبال نماييد.

۵ دستگاه دم کردن قهوه را در زمان از پيش تعيين شده آغاز می نمايد.

- چراغ زرد رنگ تايمر خاموش می شود و چراغ قرمز رنگ برق دستگاه روشن می شود.

توجه: اگر می خواهيد از تنظيم شدن صحيح ساعت تايمر اطمينان حاصل کنيد، دکمه تايمر را فشار دهيد.

توجه: اگر می خواهيد تايمر را خاموش کنيد، دکمه روشن/خاموش را فشار دهيد.

خصوصيتها

جلوگيری از چکه

- سيستم چکه از چکيدن قهوه از طريق فيلتر برروی صفحه داغ کننده در هنگام برداشتن پارچ از دستگاه در حين دم کردن يا بعد از آن جلوگيری بعمل می آورد.

حلقه ضربه گير حفاظتی (فقط مدل HD7567/HD7562)

- اين پارچ دارای حلقه ضربه گير جدا شونده است که از شکسته شدن پارچ جلوگيری بعمل می آورد (شکل ۱۷).

چرخش عطر

- لوله مخلوط کردن که به در پارچ وصل شده است باعث می شود تا قهوه در کل پارچ برای توزيع مناسب عطر و طعم چرخش نمايد (شکل ۱۸).

داغ کردن قهوه در مايکروفر

اگر مايل به داغ کردن قهوه می باشيد، می توانيد پارچ را حتی با حلقه ضربه گير در مايکروفر قرار دهيد.

تميز کردن

هيچگاه دستگاه را در آب فرو نبريد.

هرگز از صفحات سآينده، مواد پاك کننده ساينده يا مايعات قوی مانند بنزين يا استن برای تميز کردن دستگاه استفاده نکنيد. فقط از يك پارچه نمدار استفاده کنيد

۱ اجازه دهيد تا دستگاه خنك شود و دوشاخه آن را از پريز بيرون بکشيد.

۲ بيرون دستگاه را با پارچه مرطوب تميز کنيد.

۳ اگر دارای فيلتر دايمی می باشيد، آن را خالی کرده و زير شير آب بشوييد.

نگهدارنده فيلتر

بايد بطور منظم نگهدارنده فيلتر را برای جلوگيری از جمع شدن تفاله قهوه تميز کنيد.

۱ نگهدارنده فيلتر را بلند کنيد و لولای پايين را از نگهدارنده فيلتر جدا کنيد. (شکل ۱۹)

۲ لبه پايين نگهدارنده فيلتر را به طرف خود خم کنيد (۱). ۲ نگهدارنده فيلتر را به طرف پايين حرکت دهيد (۲) (شکل ۲۰)

۳ قاب جلوی نگهدارنده فيلتر را جدا کنيد.

- همه مدلهای بجز HD7564: قاب جلو نگهدارنده فيلتر را بيرون بکشيد (شکل ۲۱).
- مدل HD7564: پينهای انتهای نگهدارنده فيلتر را فشار دهيد (۱) و قاب جلو را جدا کنيد (۲) (شکل ۲۲).

۴ قاب جلو را تميز کنيد.

- همه مدلهای بجز HD7564: قاب پلاستيکی جلو را با آب داغ و مقداری مايع ظرف شويی يا بوسيله ماشين ظرف شويی تميز کنيد.
- مدل HD7564: قاب فلزی جلو را با يك تکه پارچه نمدار تميز کنيد.

قاب فلزی نگهدارنده فيلتر را در ماشين ظرف شويی تميز نکنيد.

۵ نگهدارنده فيلتر را با آب داغ و مقداری مايع ظرف شويی يا بوسيله ماشين ظرف شويی تميز کنيد.

استفاده از دستگاه

دم کردن قهوه

۱ مطمئن شوید که دو شاخه را در پریز قرار دهید.

۲ مخزن آب را از آب خنك و تازه پر كنيد (شكل ۶).
- درجه بندی سمت چپ برای فنجانهای بزرگ است (۱۲۰ میلی لیتر).
- درجه بندی سمت راست برای فنجانهای کوچك است (۸۰ میلی لیتر).

۳ نگهدارنده فیلتر را باز کنید (شکل ۷).

۴ يك فليتر كاغذی (نوع ۴ × ۱ یا شماره ۴) را برداشته و لبه ها چسبیده شده آن را تا کرده تا از پاره شدن و تا شدن آن جلوگیری کنید (شکل ۸).

۵ فیلتر را درون نگهدارنده فیلتر قرار دهید (شکل ۹).

توجه: برخی از مدلها با فیلترهای دائمی عرضه می شوند. در این صورت احتیاج به استفاده از فیلترهای کاغذی نیست.

۶ قهوه پودر شده (پودر شده نرم برای فیلتر) را در فیلتر بریزید (شکل ۱۰).
- برای فنجانهای بزرگ: يك قاشق اندازه گیری سر پر قهوه پودر شده برای هر فنجان.
- برای فنجانهای کوچك: يك قاشق اندازه گیری قهوه پودر شده برای هر فنجان.

۷ حفاظ فیلتر را ببندید. (شکل ۱۱)

۸ پارچ را روی صفحه داغ قرار دهید (شکل ۱۲).

۹ دستگاه را روشن کنید.
- مدلهای HD7564/HD7563/HD7562: سوئیچ گهواره ای روشن/خاموش را فشار دهید. چراغ روشن بودن دستگاه روشن می شود (شکل ۱۳).
- مدلهای HD7566/HD7565: دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. چراغ روشن بودن دستگاه روشن می شود (شکل ۱۴).
- مدل HD7567: دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. چراغ روشن/خاموش روشن می شود.

۱۰ هنگامی که تمامی آب از طریق فیلتر عبور کرد، می توانید پارچ را از دستگاه بردارید (شکل ۱۵).

اگر پارچ را برای مدت بیشتر از ۳۰ ثانیه برداشته باشید و تمام آب مخزن از فیلتر عبور نکرده باشد، فیلتر ممکن است سرریز کند.

۱۱ دکمه روشن/خاموش (مدلهای HD7567/HD7566/HD7565) یا دکمه روشن خاموش گهواره ای (مدلهای HD7564/HD7563/HD7562) را برای خاموش کردن دستگاه بعد از استفاده فشار دهید.

مدلهای HD7566/HD7565: دستگاه بعد از ۲ ساعت بطور اتوماتیك خاموش خواهد شد.

۱۲ قبل از شروع مجدد دم کردن قهوه اجازه دهید تا دستگاه بمدت حداقل ۳ دقیقه خنك شود.

تایمر (فقط مدل HD7567)

شما می توانید تایمر را برای زمانی که می خواهید دم شود را از پیش تنظیم کنید.

توجه: اگر می خواهید از عملکرد تایمر استفاده کنید، مطمئن شوید که ساعت روی زمان صحیح تنظیم شده است. شما فقط می توانید زمان فعلی را هنگامی تنظیم نمایید که دستگاه خاموش باشد (به بخش "تنظیم ساعت" (مدل HD7567) در فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه نمایید).

توجه: بعد از قطع شدن برق، باید ساعت و تایمر را دوباره تنظیم کنید.

۱ دکمه تایمر را فشار دهید (شکل ۱۶).
- نمایشگر زمان روشن شدن خودکار را نمایش داده و چراغ نارنجی تایمر روشن می شود.

بعد از فشار دادن دکمه تایمر، اگر دکمه ساعت یا دکمه دقیقه را بمدت ۵ ثانیه فشار ندهید، زمان عادی دوباره نمایش داده می شود. در این حالت تایمر تنظیم شده است.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارایه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هرگز دستگاه را در آب یا مایع دیگری فرو نبرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- سیم برق را از دسترس کودکان دور نگاه دارید. نگذارید که سیم برق دستگاه در جائیکه دستگاه قرار داده شده است از لبه میز یا پیشخوان آویزان باشد.

هشدار

- دستگاه را روی سطح داغ قرار ندهید و از تماس سیم برق دستگاه با سطوح داغ جلوگیری کنید.
- دو شاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن و در صورتیکه اشکالی در حین دم کردن بروز کرد، از برق خارج کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

شرح کلی (شکل ۱)

A نگهدارنده فیلتر
B قاب جلوی جدا شونده
C در مخزن آب
D مخزن آب
E قهوه ساز
F سیم برق
G کلید روشن/خاموش گهواره ا ی همراه با چراغ روشن بودن دستگاه (مدلهای HD7564/HD7563/HD7562)
H حلقه ضربه گیر (فقط مدل HD7567/HD7562)
I پارچ
J در پارچ با لوله مخلوط کن
K دکمه روشن/خاموش همراه با چراغ روشن بودن دستگاه (HD7566/HD7565)
L نمایشگر با تایمر و دکمه روشن/خاموش همراه با چراغ روشن بودن دستگاه (مدل HD7567)

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

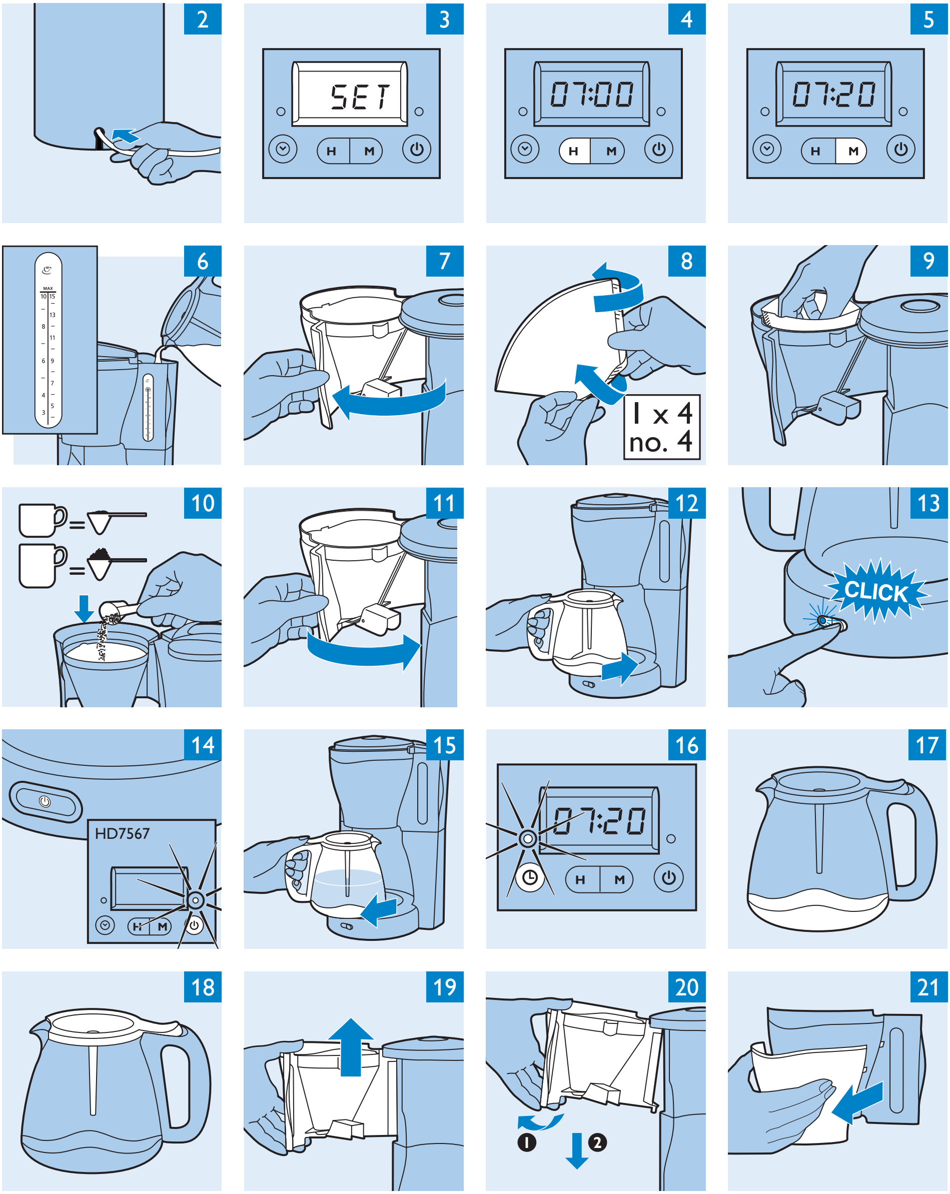
۱ دستگاه را روی سطح صاف و استوار قرار دهید.

۲ دو شاخه را به پریزی که دارای اتصال زمین است وصل کنید.

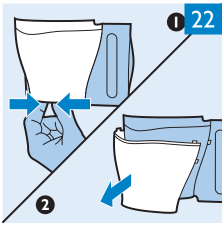
۳ برای ذخیره و جمع کردن سیم برق، می توانید سیم برق اضافه را در محفظه پشت قهوه ساز ذخیره کنید (شکل ۲).

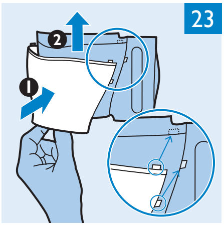
تنظیم کردن ساعت (فقط مدل HD7567)

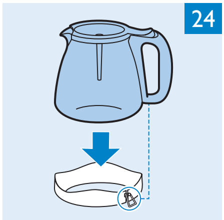
۱ بعد از قرار دادن دوشاخه در پریز برق، کلمه "SET" روی نمایشگر نمایش داده می شود (شکل ۳).

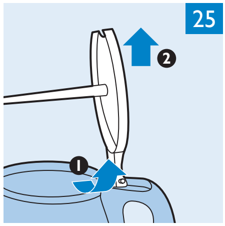


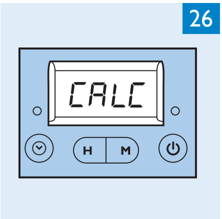
2
3
SET
H
M
4
07:00
H
M
5
07:20
H
M
6
MAX
7
8
1 x 4
no. 4
9
10
11
12
13
CLICK
14
HD7567
H
M
15
16
07:20
H
M
17
18
19
20
21

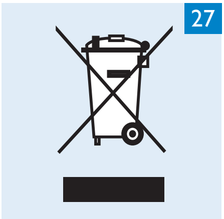

22
1
2


23
1
2


24


25
1
2


26
CALC
H
M


27

100% recycled paper
100% papier recyclé

PHILIPS

www.philips.com

4222.200.0152.1